I. List of Code Table referenced in Implementation Instructions of GETS System

No Code Tables		Referenced by			Contain Codes of International	Contain Codes Customized /	<u>Last</u> <u>Update</u>	
No.	<u>Code Tables</u>	TDEC	<u>DCP</u>	<u>EMAN</u>	<u>CO</u>	and Hong Kong Standard	<u>Defined for</u> <u>GETS</u>	<u>Date/Time</u>
1	Cancellation Request Reason Code for CO				$\sqrt{}$		$\sqrt{}$	11.3.2006
2	Cargo Handling Location Code			√			√	1.1.2012
3	Certificate Collection Offices				√		V	29.8.2020
4	Certificate Issuing Organisations				$\sqrt{}$		$\sqrt{}$	11.3.2006
5	Checkbox Indicator				$\sqrt{}$		$\sqrt{}$	1.1.2019
6	Commodity Class Code / Commodity Type		\checkmark	$\sqrt{}$			$\sqrt{}$	1.7.2009
	Code / Quantity Unit							
7	Container Type Code			$\sqrt{}$			$\sqrt{}$	26.5.2005
8	Country Code	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	UN/ECE R.3 /		1.1.2022
						ISO 3166-1		
						Alpha-2 Code		
9	Currency Code For EMAN			$\sqrt{}$		ISO 4217 Alpha-3		1.1.2019
						Code		
10	Currency Code For DCP		$\sqrt{}$			Hong Kong		1.1.2015
						Association of		
						Banks		
11	Customs Control Points	$\sqrt{}$					$\sqrt{}$	30.7.2010
12	Declaration Code for CO				$\sqrt{}$		$\sqrt{}$	1.4.2022
13	Declaration Code for DCP		$\sqrt{}$					22.10.2003

		Referenced by			Contain Codes of International	Contain Codes Customized /	<u>Last</u> <u>Update</u>	
<u>No.</u>	<u>Code Tables</u>	TDEC	<u>DCP</u>	<u>EMAN</u>	CO	and Hong Kong	Defined for	Date/Time
				,		<u>Standard</u>	<u>GETS</u>	
14	Declaration Code for EMAN			$\sqrt{}$			V	1.1.2016
15	Declaration Code for TDEC	$\sqrt{}$					$\sqrt{}$	1.2.2007
16	Document Name Code for TDEC	$\sqrt{}$					$\sqrt{}$	1.2.2007
17	Expeditious Processing Request Reason Code						\checkmark	11.3.2006
	for CO							
18	Government / GACOs Response Reason Code				$\sqrt{}$		√	1.1.2009
19	Hong Kong Harmonized System Code	$\sqrt{}$			$\sqrt{}$	HKHS Code		1.1.2022
	(HKHS)							
20	IATA Port/City Code			$\sqrt{}$		IATA Airline		1.1.2022
						Coding Directory		
21	Permit Condition Code						V	26.8.2020
22	Port/Place (Location) Code			$\sqrt{}$		UN/ECE R.16	$\sqrt{}$	1.1.2022
23	Rules of Origin Criterion				$\sqrt{}$		√	1.1.2019
24	Special Request Code				V		√	1.1.2019
25	Special Statement			$\sqrt{}$			√	1.1.2013
26	Supporting Document Code for CO				V		√	11.3.2006
27	Transport Mode Code	√		$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	UN/ECE R.19		1.1.2009
28	Type of Package Code	√		√	√	UN/ECE R.21		1.1.2022
29	Unit of Measure Code	√		$\sqrt{}$	V	UN/ECE R.20	√	1.1.2022
30	Vessel Types Code			$\sqrt{}$			√	26.5.2005

		Referenced by			Contain Codes	Contain Codes	<u>Last</u>	
No	Code Tables			of International	<u>Customized /</u>	<u>Update</u>		
No.	<u>Code Tables</u>	TDEC	DCP	EMAN	<u>CO</u>	and Hong Kong	Defined for	Date/Time
						Standard	<u>GETS</u>	
31	Via Code		V				V	17.5.2022

Notes:

- a) These code tables contain international standard codes and/or codes customized/defined for GETS. Values for each code table are tabulated in the sequence of codes in Part II below.
- b) The international standard codes advised in some UN/ECE Trade Facilitation Recommendations are quoted from the website (www.unece.org/cefact) of the United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business (UN/CEFACT), which is the United Nations body in charge of the development and maintenance of these trade facilitation recommendations and standards.
- c) The customized codes are allocated for GETS but not yet defined in the international standards.
- d) Values of code tables for GETS (TDEC and DCP) are effective from January 2004. Values of code tables for GETS (EMAN) are effective from August 2005. Values of code tables for GETS (CO) are effective from July 2006.
- e) GETS (PN) service was obsolete on 10 December 2014.

II. Values of Code Tables

1. Cancellation Request Reason Code for CO

A. Defined Code for GETS

Code	<u>Description</u>
301	Order cancelled by buyer.
302	Substantial amendments on approved CO.
HD3	Others.

Note:

(1) If code HD3 is chosen, reason remarks must be provided. Otherwise, reason remarks must not be provided.

2. Cargo Handling Location Code

A. Defined Code for GETS

<u>編號</u>	Cargo Handling Location	貨物裝卸地點	货物装卸地点
Code			
A	Government Mooring Buoy A6 – A78	政府繫泊浮泡 A6 - A78	政府系泊浮泡 A6 - A78
ACT	Asia Container Terminal	亞洲貨櫃碼頭	亚洲货柜码头
ACI	Kwai Chung Container Terminal (Terminal 8)	葵涌貨櫃碼頭 (8 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头(8号货柜码头)
В	Government Mooring Buoy B1 – B38	政府繫泊浮泡 B1 - B38	政府系泊浮泡 B1 - B38

	Corpson Development Limited	合信發展有限公司	合信发展有限公司
CDL	Yau Ma Tei Public Cargo Working Area	油麻地公共貨物起卸區	油麻地公共货物起卸区
CFT	China Ferry Terminal	中港客運碼頭	中港客运码头
CIZM	Cheung Kee Marine Services Co Ltd	祥記海港工程有限公司	祥记海港工程有限公司
CKM	Lung Mun Road/Tuen Mun	屯門龍門路	屯门龙门路
COSC	COSCO-HIT Terminal	中遠-國際貨櫃碼頭	中远一国际货柜码头
COSC	Kwai Chung Container Terminal (Terminal 8)	葵涌貨櫃碼頭 (8 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头(8号货柜码头)
CSX	CSX World Terminal	環球貨櫃碼頭	环球货柜码头
CSA	Kwai Chung Container Terminal (Terminal 3)	葵涌貨櫃碼頭 (3 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头 (3 号货柜码头)
CTCS	Choi Tak Contr. & Stevedore Ser. Ltd	彩德貨櫃起卸有限公司	彩德货柜起卸有限公司
CICS	Tsing Keung Road/Tsing Yi	青衣青強街	青衣青强街
CWCK	Cha Kwo Ling Public Cargo Working Area	茶果嶺公眾貨物裝卸區	茶果岭公众货物装卸区
CWCW	Chai Wan Public Cargo Working Area	柴灣公眾貨物裝卸區	柴湾公众货物装卸区
CWKB	Kowloon Bay Public Waterfront	九龍灣公眾海濱	九龙湾公众海滨
CWKT	Kwun Tong Public Cargo Working Area	官塘公眾貨物裝卸區	官塘公众货物装卸区
CWRC	Rambler Channel Cargo Working Area	藍巴勒海峽貨物裝卸區	蓝巴勒海峡货物装卸区
CWSS	Sham Shui Po Public Cargo Working Area	深水埗公眾貨物裝卸區	深水埗公众货物装卸区
CWSW	Sheung Wan Public Cargo Working Area	上環公眾貨物裝卸區	上环公众货物装卸区
CWT	Chuen Wo Transporation Ltd	泉和貨運有限公司	泉和货运有限公司
CWI	Tsing Keung Road/Tsing Yi	青衣青強街	青衣青强街
CWTA	Tuen Mun Public Cargo Working Area	屯門公眾貨物裝卸區	屯门公众货物装卸区
CWTC	Tuen Mun Chu Kong Godown	屯門珠江貨倉	屯门珠江货仓
CWTK	To Kwa Wan Permitted Seafront	土瓜灣海濱許可區	土瓜湾海滨许可区
CWTO	Tap Shek Kok Siu Wing Wharf	踏石角兆榮碼頭	踏石角兆荣码头
CWTP	Tuen Mun Public Waterfront	屯門公眾海濱	屯门公众海滨

	T	T	T
CWTS	Tuen Mun Permitted Seafront	屯門海濱許可區	屯门海滨许可区
CWTW	Tsuen Wan Public Cargo Working Area	荃灣公眾貨物裝卸區	荃湾公众货物装卸区
CWWC	Wan Chai Public Cargo Working Area	灣仔公眾貨物裝卸區	湾仔公众货物装卸区
CWWD	Western District Public Cargo Working Area	西區公眾貨物裝卸區	西区公众货物装卸区
CWWP	Western District Permitted Seafront	西區海濱許可區	西区海滨许可区
CWYM	Yau Ma Tei Public Cargo Working Area	油麻地公眾貨物裝卸區	油麻地公众货物装卸区
CWYW	Yau Ma Tei Public Waterfront	油麻地公眾海濱	油麻地公众海滨
EA	China Merchant Tsing Yi (Former EUROASIA)	青衣招商局碼頭	青衣招商局码头
	Euroasia Dockyard Enterprises & Development	歐亞船廠企業有限公司	欧亚船厂企业有限公司
EDE	Ltd	青衣青強街	青衣青强街
	Tsing Keung Street/Tsing Yi		
FCLS	Floata Consolidation Ltd 'S'	富大集運有限公司 'S'	富大集运有限公司 'S'
ICLS	Stonecutters Island/Kwai Chung	葵涌昂船洲	葵涌昂船洲
FKS	Fat Kee Stevedores Ltd	發記運輸有限公司	发记运输有限公司
LIXO	Sai Tso Wan Road/Tsing Yi	青衣西草灣路	青衣西草湾路
FST	Faith & Safe Transportation Ltd	誠安貨運有限公司	诚安货运有限公司
L91	Stonecutters Island/Kwai Chung	葵涌昂船洲	葵涌昂船洲
GAS	Town Gas Wharf Tai Po	大埔煤氣碼頭	大埔煤气码头
	Golden China Logistics (Hong Kong) Company	金漢物流(香港)有限公司	金汉物流(香港)有限公司
GCL	Limited	葵涌昂船洲公眾貨物裝卸區	葵涌昂船洲公众货物装卸区
	Stonecutters Island PCWA/Kwai Chung		
GDT	Great Delta Terminal Service Limited	粤運倉碼有限公司	粤运仓码有限公司
ועט	Tuen Mun River Trade Terminal BH39	屯門內河碼頭 BH39	屯门内河码头 BH39
HIT	Hong Kong International Terminals	香港國際貨櫃碼頭	香港国际货柜码头
пп	Kwai Chung Container Terminal (Terminal 4)	葵涌貨櫃碼頭 (4 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头(4号货柜码头)

	Hong Kong International Terminals	香港國際貨櫃碼頭	■ 香港国际货柜码头
	Kwai Chung Container Terminal (Terminal 6)	葵涌貨櫃碼頭(6 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头(6号货柜码头)
	Hong Kong International Terminals	香港國際貨櫃碼頭	香港国际货柜码头
	Kwai Chung Container Terminal (Terminal 7)	葵涌貨櫃碼頭 (7 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头(7号货柜码头)
	Hong Kong International Terminals	香港國際貨櫃碼頭	香港国际货柜码头
	Tsing Yi Container Terminal (Terminal 9)	青衣貨櫃碼頭 (9 號貨櫃碼頭)	青衣货柜码头(9号货柜码头)
HOK1	Hoi Kong Container Services Co Ltd	海港貨櫃服務有限公司	海港货柜服务有限公司
HUKI	Including the following 2 Locations:	包括以下兩個位置:	包括以下两个位置:
	Kwai Chung Stonecutters Island	葵涌昂船洲	葵涌昂船洲
	Tsing Keung Street/Tsing Yi	青衣青強街	青衣青强街
ШП	Hong Kong United Docks	香港聯合船塢	香港联合船坞
HUD	Including the following 5 Locations:	包括以下五個位置:	包括以下五个位置:
	HUD Taikoo Dock/Tsing Yi	青衣太古船塢	青衣太古船坞
	HUD Tsing Yi Dock/Tsing Yi (Ex-Apple Dock)	青衣船塢	青衣船坞
	HUD United Dock/Yam O	陰澳聯合船塢	阴澳联合船坞
	HUD Whampoa Dock/Tsing Yi	青衣黃埔船塢	青衣黄埔船坞
	Whampoa Dry Dock/Tsing Yi West	青衣西黃埔乾塢	青衣西黄埔干坞
JB	Junk Bay Anchorages	將軍澳碇泊處	将军澳碇泊处
JD	Including the following 3 Locations:	包括以下三個位置:	包括以下三个位置:
	Junk Bay (Tseung Kwan O)	將軍澳	将军澳
	Junk Bay DG Anchorage	將軍澳危險貨物碇泊處	将军澳危险货物碇泊处
	Junk Bay Specified Anchorage for Non Tanker	將軍澳非油輪指定碇泊處	将军澳非油轮指定碇泊处
KEN	China Merchant Kennedy Town	堅尼地城招商局碼頭	坚尼地城招商局码头
KYC	Kau Yi Chau Anchorages	交椅洲碇泊處	交椅洲碇泊处
KIC	Including the following 9 Locations:	包括以下九個位置:	包括以下九个位置:
	Kau Yi Chau Dangerous Goods Anchorage	交椅洲危險貨物碇泊處	交椅洲危险货物碇泊处

Kau Yi Chau East	交椅洲以東	交椅洲以东
Kau Yi Chau North	交椅洲以北	交椅洲以北
Kau Yi Chau South	交椅洲以南	交椅洲以南
Kau Yi Chau West	交椅洲以西	交椅洲以西
Siu Kau Yi Chau East	小交椅洲以東	小交椅洲以东
Siu Kau Yi Chau North	小交椅洲以北	小交椅洲以北
Siu Kau Yi Chau South	小交椅洲以南	小交椅洲以南
Siu Kau Yi Chau West	小交椅洲以西	小交椅洲以西
Ho Yat Logistics Co. Limited	浩溢物流有限公司	浩溢物流有限公司
Tsing Keung Street/Tsing Yi	青衣青強街	青衣青强街
Far East Cement Lamma Island Sok Kwu Wan	南丫島索罟灣遠東水泥廠	南丫岛索罟湾远东水泥厂
HK Electric Co. Lamma Island Po Lo Tsui	南丫島波蘿咀香港電燈公司	南丫岛波萝咀香港电灯公司
Desalination Plant Siu Lam Lok On Pai	小欖樂安排海水化淡廠	小榄乐安排海水化淡厂
Macau Ferry Terminal	港澳客運碼頭	港澳客运码头
Millions Harvest Wharves & Logistics Limited	億豐倉碼物流有限公司	亿丰仓码物流有限公司
Tsing Keung Street/Tsing Yi	青衣青強街	青衣青强街
Chu Kong Berth Chek Lap Kok Airport E In A7	赤鱲角機場東 A7 珠江泊位	赤鱲角机场东 A7 珠江泊位
Modern Terminals	現代貨櫃碼頭	现代货柜码头
Kwai Chung Container Terminal (Terminal 1)	葵涌貨櫃碼頭 (1 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头(1号货柜码头)
Modern Terminals	現代貨櫃碼頭	现代货柜码头
Kwai Chung Container Terminal (Terminal 2)	葵涌貨櫃碼頭 (2 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头(2号货柜码头)
Modern Terminals	現代貨櫃碼頭	现代货柜码头
Kwai Chung Container Terminal (Terminal 5)	葵涌貨櫃碼頭 (5 號貨櫃碼頭)	葵涌货柜码头(5号货柜码头)
Modern Terminals	現代貨櫃碼頭	现代货柜码头
Tsing Yi Container Terminal (Terminal 9)	青衣貨櫃碼頭 (9 號貨櫃碼頭)	青衣货柜码头(9号货柜码头)
	Kau Yi Chau South Kau Yi Chau South Kau Yi Chau West Siu Kau Yi Chau East Siu Kau Yi Chau North Siu Kau Yi Chau North Siu Kau Yi Chau West Ho Yat Logistics Co. Limited Tsing Keung Street/Tsing Yi Far East Cement Lamma Island Sok Kwu Wan HK Electric Co. Lamma Island Po Lo Tsui Desalination Plant Siu Lam Lok On Pai Macau Ferry Terminal Millions Harvest Wharves & Logistics Limited Tsing Keung Street/Tsing Yi Chu Kong Berth Chek Lap Kok Airport E In A7 Modern Terminals Kwai Chung Container Terminal (Terminal 1) Modern Terminals Kwai Chung Container Terminal (Terminal 2) Modern Terminals Kwai Chung Container Terminal (Terminal 5) Modern Terminals	Kau Yi Chau North Kau Yi Chau South

MWA	Ma Wan Anchorages	馬灣碇泊處	马湾碇泊处
MWA	Including the following 4 Locations:	包括以下四個位置:	包括以下四个位置:
	Ma Wan	馬灣	马湾
	Ma Wan Anchorage	馬灣碇泊處	马湾碇泊处
	Ma Wan East	馬灣以東	马湾以东
	Ma Wan North	馬灣以北	马湾以北
NL	North Lantau Anchorages	北大嶼山碇泊處	北大屿山碇泊处
NL	Including the following 17 Locations:	包括以下十七個位置:	包括以下十七个位置:
	North Lantau (Brothers) Specified Anchorages	北大嶼山(大小磨刀)指定碇泊處	北大屿山(大小磨刀)指定碇泊处
	North Lantau Route Central Part	北大嶼山航線中段	北大屿山航线中段
	North Lantau Route East Part	北大嶼山航線東段	北大屿山航线东段
	North Lantau Route West Part	北大嶼山航線西段	北大屿山航线西段
	North Lantau Undefined Anchorages	北大嶼山未定名碇泊處	北大屿山未定名碇泊处
	North Lantau Waters No.1 (Chek Lap Kok North)	北大嶼山水域1號(赤鱲角以北)	北大屿山水域1号(赤鱲角以北)
	North Lantau Waters No.2 (Sha Chau South)	北大嶼山水域 2 號(沙洲以南)	北大屿山水域2号(沙洲以南)
	Siu Mo To (East Brother) East	小磨刀以東	小磨刀以东
	Siu Mo To (East Brother) South	小磨刀以南	小磨刀以南
	Siu Mo To (East Brother) West	小磨刀以西	小磨刀以西
	Tai Mo To (West Brother) East	大磨刀以東	大磨刀以东
	Tai Mo To (West Brother) North	大磨刀以北	大磨刀以北
	Tai Mo To (West Brother) South	大磨刀以南	大磨刀以南
	Tai Mo To (West Brother) West	大磨刀以西	大磨刀以西
	Tung Chung North Lantau	北大嶼山東涌	北大屿山东涌
	Yam O Anchorage	陰澳碇泊處	阴澳碇泊处
	Yam O Bay North Lantau	北大嶼山陰澳灣	北大屿山阴澳湾
OA	Other Anchorages	其他碇泊處	其它碇泊处

Including the following 302 Locations:	包括以下三百零二個位置:	包括以下三百零二个位置:
Aberdeen	香港仔	香港仔
Aberdeen South Typhoon Shelter	香港仔南避風塘	香港仔南避风塘
Aberdeen West Typhoon Shelter	香港仔西避風塘	香港仔西避风塘
Adamasta Rock North Cheung Chau	北長洲石	北长洲石
Aldrich Bay	愛秩序灣	爱秩序湾
Aldrich Bay Typhoon Shelter	愛秩序灣避風塘	爱秩序湾避风塘
Ap Chau Hoi	鴨洲海	鸭洲海
Ap Lei Pai	鴨脷排	鸭脷排
Big Wave Bay (Tai Long Wan) near Shek O	石澳大浪灣	石澳大浪湾
Black Point	爛角咀	烂角咀
Bluff Head	黄麻角	黄麻角
Bokhara Rock	布心排	布心排
Cape Collinson (Hak Kok Tau)	黑角頭	黑角头
Castle Peak Bay	青山灣	青山湾
Castle Peak No.1 Buoy	青山1號浮泡	青山1号浮泡
Castle Peak No.2 Buoy	青山2號浮泡	青山2号浮泡
Castle Peak No.3 Buoy	青山 3 號浮泡	青山 3 号浮泡
Castle Peak No.4 Buoy	青山4號浮泡	青山 4 号浮泡
Castle Peak No.5 Buoy	青山 5 號浮泡	青山 5 号浮泡
Castle Peak No.6 Buoy	青山 6 號浮泡	青山 6 号浮泡
Castle Peak No.7 Buoy	青山7號浮泡	青山7号浮泡
Castle Peak No.8 Buoy	青山8號浮泡	青山8号浮泡
Causeway Bay	銅鑼灣	铜锣湾
Causeway Bay Typhoon Shelter	銅鑼灣避風塘	铜锣湾避风塘
Central District	中環	中环

Discovery Bay Tai Pak Wan

Central Fairway	中區水道	中区水道
Cha Kwo Chau (South Lantau) East	茶果洲(南大嶼山) 以東	茶果洲(南大屿山) 以东
Cha Kwo Chau (South Lantau) North	茶果洲(南大嶼山) 以北	茶果洲(南大屿山) 以北
Cha Kwo Chau (South Lantau) South	茶果洲(南大嶼山) 以南	茶果洲(南大屿山) 以南
Cha Kwo Chau (South Lantau) West	茶果洲(南大嶼山) 以西	茶果洲(南大屿山) 以西
Chai Wan	柴灣	柴湾
Chek Lap Kok East	赤鱲角以東	赤鱲角以东
Chek Lap Kok North	赤鱲角以北	赤鱲角以北
Chek Lap Kok South	赤鱲角以南	赤鱲角以南
Chek Lap Kok West	赤鱲角以西	赤鱲角以西
Chek Mun Hoi Hap	赤門海峽	赤门海峡
Chesterman Rock	黄麻角	黄麻角
Cheung Chau Buoy	長洲浮泡	长洲浮泡
Cheung Chau East	長洲以東	长洲以东
Cheung Chau North	長洲以北	长洲以北
Cheung Chau South	長洲以南	长洲以南
Cheung Chau Typhoon Shelter	長洲避風塘	长洲避风塘
Cheung Chau West	長洲以西	长洲以西
Cheung Sha South Lantau	長沙(南大嶼山)	长沙(南大屿山)
Cheung Sha Wan	長沙灣	长沙湾
Chi Ma Wan East Lantau	芝麻灣(東大嶼山)	芝麻湾(东大屿山)
Ching Chau	青洲	青洲
Chung Hom Kok	春坎角	舂坎角
Chung Hom Wan	春坎灣	舂坎湾
Deep Bay	深水灣	深水湾

East Lamma Channel Central Part
East Lamma Channel North Part
East Lamma Channel South Part

Eastern Fairway

Eastern Quarantine Anchorage Eastern Undefined Anchorages

Fa Peng North East Lantau Fan Kwai Lun Chau Waters

Fan Lau Buoy

Fan Lau East, South Lantau Fan Lau West, West Lantau

Ha Mei Tsui

Ha Mei Tsui North Ha Mei Tsui South Ha Mei Tsui West

Ha Mei Wan Ha Pan Light

Hak Kok Tau (Cape Collinson) Pilot Station

Hebe Haven (Pak Sha Wan)

Hei Ling Chau East Hei Ling Chau North Hei Ling Chau South Hei Ling Chau West

Heng Fa Chuen

High Island (Leung Shuen Wan Chau)

HK Elect. Power Station Dredged Channel

東博寮海峽中部

東博寮海峽北部

東博寮海峽南部

東面水道

東面隔離碇泊處

東面未定名碇泊處

花坪以北(東大嶼山)

分葵龍洲水域

分流浮泡

分流以東(南大嶼山) 分流以西(西大嶼山)

下尾咀

下尾咀以北

下尾咀以南

下尾咀以西

下尾灣

下苹墱塔

黑角頭領航站

白沙灣

喜靈洲以東

喜靈洲以北

喜靈洲以南

喜靈洲以西

杏花村 糧船灣

挖泥海峽港燈電力站

东博寮海峡中部

东博寮海峡北部

东博寮海峡南部

东面水道

东面隔离碇泊处

东面未定名碇泊处

花坪以北(东大屿山)

分葵龙洲水域

分流浮泡

分流以东(南大屿山)

分流以西(西大屿山)

下尾咀

下尾咀以北

下尾咀以南

下尾咀以西

下尾湾

下苹墱塔

黑角头领航站

白沙湾

喜灵洲以东

喜灵洲以北

喜灵洲以南

喜灵洲以西

杏花村

粮船湾

挖泥海峡港灯电力站

Hok Tsui (Cape D'aguilar)

Hong Kong South

Hunghom Fairway

Junk Island

Kap Shui Mun

Kat O Hoi

Kei Ling Ha Hoi

Kellett Bank Anchorage

Kennedy Town

Kowloon Bay

Kowloon North Camber Typhoon Shelter

Kowloon South Camber Typhoon Shelter

Kwun Tong Typhoon Shelter

Lai Chi Kok

Laid-Up Ship Anchorage Tolo Harbour

Lamma Channel Separation No.1 Buoy

Lamma Channel Separation No.2 Buoy

Lamma Channel Separation No.3 Buoy

Lamma Patch

Lann Pai Light NW Ma Wan

Lei Yue Mun Pass

Lo Chau East

Lo Chau North

Lo Chau West

Lo Kei Wan South Lantau

Luk Chau

鶴咀

香港以南

紅磡水道

將軍澳

汲水門

吉澳海

企嶺下海

奇力灣碇泊處

堅尼地城

九龍灣

九龍北拱形避風塘

九龍南拱形避風塘

官塘避風塘

荔枝角

吐露港閒置船碇泊處

博寮海峽1號浮泡

博寮海峽 2 號浮泡

博寮海峽分隔3號浮泡

南丫島修理站

西北馬灣燈塔

鯉魚門水道

螺洲以東

螺洲以北

螺洲以西

籮箕灣(南大嶼山)

鹿洲

鹤咀

香港以南

红磡水道

将军澳

汲水门

吉澳海

企岭下海

奇力湾碇泊处

坚尼地城

九龙湾

九龙北拱形避风塘

九龙南拱形避风塘

官塘避风塘

荔枝角

吐露港闲置船碇泊处

博寮海峡1号浮泡

博寮海峡 2 号浮泡

博寮海峡分隔 3 号浮泡

南丫岛修理站

西北马湾灯塔

鲤鱼门水道

螺洲以东

螺洲以北

螺洲以西

箩箕湾(南大屿山)

鹿洲

Luk Chau Wan

Luk Keng North Lantau

Lung Kwu Chau

Lung Kwu Chau East

Lung Kwu Chau North

Lung Kwu Chau South

Lung Kwu Chau West

Lung Shan Pai

Magazine Island

Mirs Bay (Tai Pang Wan) Waters

Mirs Bay DG Anchorage

Mong Tung Wan South Lantau

Nam Wan

Naval Buoys

Naval Reserve Kau Yi Anchorage

Ngau Chau

Ngau Chau Pilot Boarding Station

Ngau Mei Hoi (Port Shelter)

Nim Shue Wan East Lantau

Nine Pin East Waters

Nine Pin Group Islands (Kwo Chau)

North Cheung Chau DSC Route Central Part

North Cheung Chau DSC Route East Part

North Cheung Chau DSC Route West Part

North Green Island Fairway

North Lamma Anchorage

鹿洲灣

北大嶼山鹿頸

龍鼓洲

龍鼓洲以東

龍鼓洲以北

龍鼓洲以南

龍鼓洲以西

龍山排

火藥洲

大鵬灣水域

大鵬灣危險貨物碇泊處

望東灣(南大嶼山)

南灣

海軍浮泡

海軍預留交椅碇泊處

牛洲

牛洲登船中心

牛尾海

稔樹灣(東大嶼山)

果洲以東水域

果洲群島

長洲北高速船航線中段 長洲北高速船航線東段 長洲北高速船航線西段

北青洲水道

北南丫島碇泊處

鹿洲湾

北大屿山鹿颈

龙鼓洲

龙鼓洲以东

龙鼓洲以北

龙鼓洲以南

龙鼓洲以西

龙山排

火药洲

大鹏湾水域

大鹏湾危险货物碇泊处

望东湾(南大屿山)

南湾

海军浮泡

海军预留交椅碇泊处

牛洲

牛洲登船中心

牛尾海

稔树湾(东大屿山)

果洲以东水域

果洲群岛

长洲北高速船航线中段

长洲北高速船航线东段

长洲北高速船航线西段

北青洲水道

北南丫岛碇泊处

North West Fairway (Not yet defined) 西北水道 西北水道 Northern Fairway 北面水道 北面水道 North-West Lamma Anchorage 西北南丫島碇泊處 西北南丫岛碇泊处 澳貝塘 澳贝塘 O Pui Tong Ocean Park 海洋公園 海洋公园 Other Anchorages in Kwai Chung Container 其他葵涌貨櫃碼頭碇泊處 其它葵涌货柜码头碇泊处 Terminals (Exclude Hong Kong International (不包括香港國際貨櫃碼頭,現代 (不包括香港国际货柜码头,现代 貨櫃碼頭及環球貨櫃碼頭) 货柜码头及环球货柜码头) Terminals, Modern Terminals & CSX World Terminal) Pak Sa Wan Outside Lei Yue Mun 白沙灣(鯉魚門外) 白沙湾(鲤鱼门外) 坪洲以東 坪洲以东 Peng Chau East 坪洲大鹏湾 坪洲大鵬灣 Peng Chau Mirs Bay 坪洲以北 坪洲以北 Peng Chau North 坪洲以南 坪洲以南 Peng Chau South 坪洲以西 坪洲以西 Peng Chau West 竹蒿灣 竹蒿湾 Penny's Bay Chok Ko Wan Picnic Bay (Sok Kwu Wan) 索罟灣 索罟湾 索罟灣碇泊處 索罟湾碇泊处 Picnic Bay (Sok Kwu Wan) Anchorage 船灣海 船湾海 Plover Cove (Shuen Wan Hoi) 蒲台 蒲台 Po Toi 蒲台以東 Po Toi East 蒲台以东 蒲台島 Po Toi Island 蒲台岛 蒲台以北 蒲台以北 Po Toi North 蒲台以南 蒲台以南 Po Toi South 蒲台以西 蒲台以西 Po Toi West 貝澳灣 贝澳湾 Pui O Wan South Lantau

Rambler Channel

Rambler Channel Typhoon Shelter

Repulse Bay

Riviera Gardens Tsuen Wan

Rocky Harbour (Sai Kung)

Rocky Harbour DG Anchorage

Sai Kung Hoi (Inner Port Shelter)

Sam Ka Tsuen Typhoon Shelter

Sandy Bay (Sha Wan)

Sha Chau East

Sha Chau North

Sha Chau South

Sha Chau West

Sha Lo Wan North Lantau

Sha Shau South

Sha Tau Kok Hoi

Sha Tin Hoi

Sham Shui Po

Sham Shui Po Anchorage

Sham Shui Wan

Sham Tseng

Sham Tseng DSC Mooring Buoys

Shau Kei Wan Typhoon Shelter

Shek Kok Tsui

Shek Kwu Chau East

Shek Kwu Chau North

藍巴勒海峽

藍巴勒海峽避風塘

淺水灣

荃灣海濱花園

糧船灣海(西貢)

糧船灣海危險貨物碇泊處

西貢海

三家村避風塘

沙灣

沙洲以東

沙洲以北

沙洲以南

沙洲以西

沙螺灣(北大嶼山)

沙首以南

沙頭角海

沙田海

深水埗

深水埗碇泊處

深水灣

深井

深井高速船繋泊浮泡

筲箕灣避風塘

石角咀

石鼓洲以東

石鼓洲以北

蓝巴勒海峡

蓝巴勒海峡避风塘

浅水湾

荃湾海滨花园

粮船湾海(西贡)

粮船湾海危险货物碇泊处

西贡海

三家村避风塘

沙湾

沙洲以东

沙洲以北

沙洲以南

沙洲以西

沙螺湾(北大屿山)

沙首以南

沙头角海

沙田海

深水埗

深水埗碇泊处

深水湾

深井

深井高速船系泊浮泡

筲箕湾避风塘

石角咀

石鼓洲以东

石鼓洲以北

Shek Kwu Chau South

Shek Kwu Chau West

Shek O

Shek Pik South Lantau

Sheung Sze Mun

Shuen Wan Typhoon Shelter

Silver Mine Bay Ngan Kwong Wan

Siu A Chau East

Siu A Chau North

Siu A Chau South

Siu A Chau West

Soko Islands West

South Cheung Chau DSC Route Central Part

South Cheung Chau DSC Route East Part 1

South Cheung Chau DSC Route East Part 2

South Cheung Chau DSC Route West Part

South East Lamma Anchorage

South Hong Kong Waters

South Lamma

South Lamma DG Anchorage

South Lamma Waters

South Lantau DSC Route off Fanlau Part

South Lantau Undefined Anchorages

South Lantau Waters No.1 (Cheung Chau S)

South Lantau Waters No.2 (Shek Kwu Chau S)

石鼓洲以南

石鼓洲以西

石澳

石壁 (南大嶼山)

雙四門

船灣避風塘

銀礦灣

小鴉洲以東

小鴉洲以北

小鴉洲以南

小鴉洲以西

索罟群島以西

南長洲高速船航線中段

南長洲高速船航線東1段

南長洲高速船航線東2段

南長洲高速船航線西段

南丫島東南碇泊處

香港以南水域

南丫島以南

南丫島以南危險貨物碇泊處

南丫島以南水域

南大嶼山高速船航線分流對開部

份

南大嶼山未定明碇泊處

南大嶼山水域1區(長洲以南)

南大嶼山水域2區(石鼓州以南)

石鼓洲以南

石鼓洲以西

石澳

石壁(南大屿山)

双四门

船湾避风塘

银矿湾

小鸦洲以东

小鸦洲以北

小鸦洲以南

小鸦洲以西

索罟群岛以西

南长洲高速船航线中段

南长洲高速船航线东1段

南长洲高速船航线东2段

南长洲高速船航线西段

南丫岛东南碇泊处

香港以南水域

南丫岛以南

南丫岛以南危险货物碇泊处

南丫岛以南水域

南大屿山高速船航线分流对开部

份

南大屿山未定明碇泊处

南大屿山水域1区(长洲以南)

南大屿山水域2区(石鼓州以南)

South Lantau Waters No.3 (Soko Islands E) South Stonecutter Mooring Buoys for DSC South Tsing Yi Buoy South West Lamma Anchorage South West Lamma Anchorage South West Lamma Waters Southern Fairway Southern Undefined Anchorages Stanley Bay Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) South Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) West Sulphur Channel Sung Kong East Sung Kong South Sung Kong West Sung Kong West Sung Kong West Sung Kong West Sunshine Island (Chau Kung Tao) East Sunshine Island (Chau Kung Tao) West Sunshine Island (Chau Kung Tao) West Tai A Chau West Tai A Chau West Tai A Chau West Tai A Chau West Tai Chek Mun Tai Koo Shing Tai Lam **Teip A	I		I	
South Tsing Yi Buoy South West Lamma Anchorage South West Lamma Maters Southern Fairway Southern Undefined Anchorages Stanley Bay Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) South Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) West Sulphur Channel Sung Kong East Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong West Sunshine Island (Chau Kung Tao) East Sunshine Island (Chau Kung Tao) West Tai A Chau South Tai A Chau South Tai A Chau South Tai A Chau West Tai A Chau West Tai Chek Mun Tai Koo Shing Tai Koo Shing page Barak		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		
South West Lamma Anchorage 南丫島西南碇泊處 南丫岛西南碇泊处 南丫岛西南水域 南面水道 南面水道 南面水道 南面未定名碇泊处 东柱湾 Southern Undefined Anchorages 南面未定名碇泊處 南面未定名碇泊处 赤柱湾 Stanley Bay 赤柱湾 与船洲以南 昂船洲以南 昂船洲以西 昂船洲以西 Sulphur Channel 硫磺海峽 硫磺海峽 硫磺海峽 硫磺海峽 宋崗以北 宋岗以北 宋岗以市 Sung Kong South 宋崗以市 宋崗以市 宋岗以西 Sung Kong South 宋崗以市 宋崗以市 宋岗以西 Sung Kong West 宋崗以西 宋岗以西 宋岗以西 Sunshine Island (Chau Kung Tao) North 周公島以東 周公岛以东 Sunshine Island (Chau Kung Tao) West 用公島以市 Tai A Chau North 大鴉洲以南 大鸡洲以西 大鸡洲以西 Tai A Chau West 大鴉洲以西 大鸡洲以西 大鸡洲	South Stonecutter	Mooring Buoys for DSC		南昂船洲高速船系泊浮泡
South West Lamma Waters 南丫島西南水域 南面水道 南面水道 南面水道 南面水道 南面木道 南面木道 南面木道 南面木道 南面木定名碇泊处 Stanley Bay 赤柱灣 赤柱湾 赤柱湾 Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) South 昂船洲以南 昂船洲以西 昂船洲以西 昂船洲以西 易船洲以西 易船,以西 长岗以未 宋岗以来 宋岗以来 宋岗以来 宋岗以来 宋岗以北 宋岗以北 宋岗以北 宋岗以北 家ung Kong South 宋崗以南 宋岗以南 宋岗以南 Sung Kong West 宋崗以南 宋岗以南 宋岗以南 牙南山 (Chau Kung Tao) East 周公島以東 周公岛以东 易以东 与山东 (Chau Kung Tao) West 周公島以市 周公岛以北 周公岛以北 周公岛以北 5unshine Island (Chau Kung Tao) West 周公島以市 周公島以市 周公岛以市 万公島以市 万公島以西 万公岛以市 万公島以市 万公島以市 万公島以市 万公島以市 万公島以市 万公島以市 万公島以市 万公島以市 万公島以市 万公岛以市 万公岛,大西南,大西南,大西南,大西南,大西南,大西南,大西南,大西南,大西南,大西南	South Tsing Yi Bu	ру	南青衣浮泡	南青衣浮泡
Southern Fairway Southern Undefined Anchorages 財工	South West Lamm	a Anchorage	南丫島西南碇泊處	南丫岛西南碇泊处
Southern Undefined Anchorages Stanley Bay Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) South Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) West Sulphur Channel Sulphur Channel Sung Kong East Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong South Sunshine Island (Chau Kung Tao) East Sunshine Island (Chau Kung Tao) South Sunshine Island (Chau Kung Tao) West Tai A Chau East Tai A Chau South Tai A Chau South Tai Chek Mun Tai Chek Mun Tai Chek Mun Tai Chek Mun Tai Koo Shing	South West Lamm	a Waters	南丫島西南水域	南丫岛西南水域
Stanley Bay 赤柱灣 赤柱湾	Southern Fairway		南面水道	南面水道
Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) South Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) West Sulphur Channel Sulphur Channel Sung Kong East Sung Kong East Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong West Sunshine Island (Chau Kung Tao) East Sunshine Island (Chau Kung Tao) North Sunshine Island (Chau Kung Tao) South Sunshine Island (Chau Kung Tao) West Sunshine Island (Chau Kung Tao) West Tai A Chau East Tai A Chau South Tai A Chau South Tai A Chau West Tai Chek Mun Tai Chek Mun Tai Chek Mun Tai Koo Shing Sunshing S	Southern Undefine	ed Anchorages	南面未定名碇泊處	南面未定名碇泊处
Stonecutter Island (Ngong Shuen Chau) West	Stanley Bay		赤柱灣	赤柱湾
Sulphur Channel Sung Kong East Sung Kong North Sung Kong North Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong West Sunshine Island (Chau Kung Tao) East Sunshine Island (Chau Kung Tao) North Sunshine Island (Chau Kung Tao) North Sunshine Island (Chau Kung Tao) South Sunshine Island (Chau Kung Tao) West Tai A Chau South Tai A Chau South 大鴉洲以東 大鴉洲以東 大鴉洲以市 大鴉洲以市 大鴉洲以市 大鴉洲以市 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鸡洲以西 大鸡洲以西 大鸡洲以西 大鸡洲以西 大鸡洲以西	Stonecutter Island	(Ngong Shuen Chau) South	昂船洲以南	昂船洲以南
Sung Kong East Sung Kong North 宋崗以北 宋崗以北 宋崗以北 Sung Kong South Sung Kong South Sung Kong West Sunshine Island (Chau Kung Tao) East Sunshine Island (Chau Kung Tao) North Sunshine Island (Chau Kung Tao) North Sunshine Island (Chau Kung Tao) South Sunshine Island (Chau Kung Tao) West Tai A Chau East Tai A Chau North Tai A Chau South Tai A Chau West Tai A Chau West Tai Chek Mun Tai Chek Mun Tai Koo Shing	Stonecutter Island	(Ngong Shuen Chau) West	昂船洲以西	昂船洲以西
Sung Kong North宋崗以市宋崗以市Sung Kong South宋崗以南宋岗以西Sung Kong West宋崗以西宋岗以西Sunshine Island (Chau Kung Tao) East周公島以東周公岛以东Sunshine Island (Chau Kung Tao) North周公島以市周公岛以市Sunshine Island (Chau Kung Tao) South周公島以南周公岛以南Sunshine Island (Chau Kung Tao) West周公島以西周公岛以西Tai A Chau East大鴉洲以東大鴉洲以东Tai A Chau North大鴉洲以市大鴉洲以市Tai A Chau South大鴉洲以南大鴉洲以西Tai Chek Mun大赤門大赤门Tai Koo Shing太古城太古城	Sulphur Channel		硫磺海峽	硫磺海峡
Sung Kong South宋崗以南Sung Kong West宋崗以西Sunshine Island (Chau Kung Tao) East周公島以東Sunshine Island (Chau Kung Tao) North周公島以北Sunshine Island (Chau Kung Tao) South周公島以南Sunshine Island (Chau Kung Tao) West周公島以西Tai A Chau East大鴉洲以東Tai A Chau North大鴉洲以北Tai A Chau South大鴉洲以南Tai A Chau West大鴉洲以西Tai Chek Mun大赤門Tai Koo Shing太古城	Sung Kong East		宋崗以東	宋岗以东
Sung Kong West Sunshine Island (Chau Kung Tao) East B公島以東 B公島以東 B公島以北 B公島以北 B公島以北 B公島以市 B公島以市 B公島以南 B公島以南 B公島以南 B公島以西 B公島以西 B公島以西 B公島以西 Tai A Chau East Tai A Chau South Tai A Chau South Tai A Chau South Tai A Chau West Tai Chek Mun Tai Koo Shing 宋岗以西 宋岗以西 用公岛以市 周公岛以市 周公岛以西 大鴉洲以東 大鴉洲以東 大鴉洲以北 大鴉洲以北 大鴉洲以北 大鴉洲以市 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鴉洲以西 大鸡洲以西 大赤门 大赤门 大赤门 大古城	Sung Kong North		宋崗以北	宋岗以北
Sunshine Island (Chau Kung Tao) East Sunshine Island (Chau Kung Tao) North B公島以北 B公島以市 B公島以市 B公島以市 B公島以市 B公島以南 B公島以南 B公島以南 B公島以西 Tai A Chau East Tai A Chau North Tai A Chau South Tai A Chau West Tai A Chau West Tai A Chau West Tai A Chau South Tai A Chau South Tai A Chau South Tai A Chau West Tai Chek Mun Tai Chek Mun Tai Koo Shing	Sung Kong South		宋崗以南	宋岗以南
Sunshine Island (Chau Kung Tao) North周公島以土周公岛以市Sunshine Island (Chau Kung Tao) South周公島以南周公岛以南Sunshine Island (Chau Kung Tao) West周公島以西周公岛以西Tai A Chau East大鴉洲以東大鴉洲以东Tai A Chau North大鴉洲以土大鴉洲以市Tai A Chau South大鴉洲以南大鴉洲以南Tai A Chau West大鴉洲以西大鴉洲以西Tai Chek Mun大赤門大赤门Tai Koo Shing太古城太古城	Sung Kong West		宋崗以西	宋岗以西
Sunshine Island (Chau Kung Tao) South周公島以南Sunshine Island (Chau Kung Tao) West周公島以西Tai A Chau East大鴉洲以東Tai A Chau North大鴉洲以北Tai A Chau South大鴉洲以南Tai A Chau West大鴉洲以西Tai Chek Mun大赤門Tai Koo Shing太古城	Sunshine Island (C	Chau Kung Tao) East	周公島以東	周公岛以东
Sunshine Island (Chau Kung Tao) West周公島以西 大鴉洲以東周公島以西 大鴉洲以东Tai A Chau East大鴉洲以東大鴉洲以北Tai A Chau North大鴉洲以南大鴉洲以南Tai A Chau South大鴉洲以西大鴉洲以西Tai A Chau West大鴉洲以西大鴉洲以西Tai Chek Mun大赤門大赤门Tai Koo Shing太古城	Sunshine Island (C	hau Kung Tao) North	周公島以北	周公岛以北
Tai A Chau East大鴉洲以東大鴉洲以东Tai A Chau North大鴉洲以北大鴉洲以市Tai A Chau South大鴉洲以南大鴉洲以西Tai A Chau West大鴉洲以西大鴉洲以西Tai Chek Mun大赤門大赤门Tai Koo Shing太古城太古城	Sunshine Island (C	Chau Kung Tao) South	周公島以南	周公岛以南
Tai A Chau North大鴉洲以北大鴉洲以南大鴉洲以南Tai A Chau South大鴉洲以南大鴉洲以西Tai A Chau West大鴉洲以西大鴉洲以西Tai Chek Mun大赤門大赤门Tai Koo Shing太古城太古城	Sunshine Island (C	thau Kung Tao) West	周公島以西	周公岛以西
Tai A Chau South大鴉洲以南大鸦洲以南Tai A Chau West大鴉洲以西大鸦洲以西Tai Chek Mun大赤門大赤门Tai Koo Shing太古城太古城	Tai A Chau East		大鴉洲以東	大鸦洲以东
Tai A Chau West大鴉洲以西大鸦洲以西Tai Chek Mun大赤門大赤门Tai Koo Shing太古城太古城	Tai A Chau North		大鴉洲以北	大鸦洲以北
Tai Chek Mun大赤門大赤门Tai Koo Shing太古城太古城	Tai A Chau South		大鴉洲以南	大鸦洲以南
Tai Koo Shing 太古城 太古城	Tai A Chau West		大鴉洲以西	大鸦洲以西
	Tai Chek Mun		大赤門	大赤门
Tai Lam 大欖 大欖	Tai Koo Shing		太古城	太古城
	Tai Lam		大欖	大榄

Tai Long Pai

Tai Long Wan East Waters

Tai Long Wan Sai Kung

Tai Miu Wan

Tai O

Tai Shui Hang East Lantau

Tai Tam

Tai Tan Hoi Hap

Tap Mun

Tathong Channel Central Part

Tathong Channel North Part

Tathong Channel Outer Part

Tathong Channel Separation No.1 Buoy

Tathong Channel Separation No.2 Buoy

Tathong Channel Separation No.3 Buoy

Tathong Channel Separation No.4 Buoy

Tathong Channel South Part

Telegraph Bay

Temporary Wharf at Quarry Bay

Ting Kau

Tit Cham Chau

Tiu Chung Chau (Sai Kung)

To Kwa Wan Typhoon Shelter

Tolo Harbour DG Anchorage

Tolo Harbour Inner Anchorage

Tolo Inner Harbour

大浪排

大浪灣以東水域

西貢大浪灣

大廟灣

大澳

大水坑(東大嶼山)

大潭

大灘海峽

塔門

藍塘海峽中部

藍塘海峽北部

藍塘海峽外部

藍塘海峽分隔 1 號浮泡

藍塘海峽分隔 2 號浮泡

藍塘海峽分隔3號浮泡

藍塘海峽分隔 4 號浮泡

藍塘海峽南部

鋼線灣

鰂魚涌臨時碼頭

汀九

鐵篸洲

吊鐘洲

土瓜灣避風塘

吐露港危險貨物碇泊處

吐露港內碇泊處

吐露內港

大浪排

大浪湾以东水域

西贡大浪湾

大庙湾

大澳

大水坑(东大屿山)

大潭

大滩海峡

塔门

蓝塘海峡中部

蓝塘海峡北部

蓝塘海峡外部

蓝塘海峡分隔 1 号浮泡

蓝塘海峡分隔 2 号浮泡

蓝塘海峡分隔 3 号浮泡

蓝塘海峡分隔 4 号浮泡

蓝塘海峡南部

钢线湾

鲗鱼涌临时码头

汀九

铁篸洲

吊钟洲

土瓜湾避风塘

吐露港危险货物碇泊处

吐露港内碇泊处

吐露内港

Tolo Outer Harbour
Tolo Pilot Station

Tong Fuk South Lantau

Tong Po Chau

Tsim Sha Tsui East Tsim Sha Tsui West

Tsing Lung Tau
Tsing Shui Wan
Tsuen Wan Bay

Tsuen Wan DG Anchorage

Tuen Mun Immigration Anchorage

Tuen Mun Quarantine Anchorage Tuen Mun Specified Anchorage for Non Tankers

Tuen Mun Typhoon Shelter

Tung Lung Chau East
Tung Lung Chau North
Tung Lung Chau South

Tung Lung Chau South Ma Wan

Tung Lung Chau West

Tung O Wan

Urmston Road Anchorage Urmston Road Central Part Urmston Road North Part Urmston Road Pilot Station

Urmston Road Pilot Station

Urmston Road South Part

Victoria Harbour Undefined Anchorages

吐露外港

吐露港領航站

塘福(南大嶼山)

熨波洲

尖沙咀以東 尖沙咀以西

青龍頭 清水灣 荃灣海灣

荃灣危險貨物碇泊處

屯門入境碇泊處屯門隔離碇泊處

屯門非油輪指定碇泊處

屯門避風塘 東龍洲以東 東龍洲以北 東龍洲以南

東龍洲以南馬灣

東龍洲以西 東澳灣

龍鼓水道碇泊處 龍鼓水道中部 龍鼓水道北部

龍鼓水道領航中心

龍鼓水道南部

維多利亞港未定名碇泊處

吐露外港

吐露港领航站

塘福(南大屿山)

熨波洲

尖沙咀以东

尖沙咀以西 青龙头 清水湾

荃湾海湾

荃湾危险货物碇泊处

屯门入境碇泊处

屯门隔离碇泊处

屯门非油轮指定碇泊处

屯门避风塘 东龙洲以东 东龙洲以北 东龙洲以南

东龙洲以南马湾

东龙洲以西

东澳湾

龙鼓水道碇泊处 龙鼓水道中部 龙鼓水道北部

龙鼓水道领航中心

龙鼓水道南部

维多利亚港未定名碇泊处

Ī	1	1	,
	Waglan East	横瀾以東	横澜以东
	Waglan North	横瀾以北	横澜以北
	Waglan South	横瀾以南	横澜以南
	Waglan Waters	横瀾水域	横澜水域
	Waglan West	横瀾以西	横澜以西
	Wagland Island	横瀾島	横澜岛
	Wagland Island (North)	横瀾島以北	横澜岛以北
	Waglan Waters (South)	橫瀾島以南水域	横澜岛以南水域
	Wah Fu Estate	華富邨	华富邨
	Wan Chai	灣仔	湾仔
	West Lamma Channel Central Part	西博寮海峽中部	西博寮海峡中部
	West Lamma Channel North Part	西博寮海峽北部	西博寮海峡北部
	West Lamma Channel South Part	西博寮海峽南部	西博寮海峡南部
	West Lamma Pilot Boarding Station	西博寮海峽領航中心	西博寮海峡领航中心
	West Tsing Yi Passage	西青衣通道	西青衣通道
	Wong Chuk Kok Hoi	黃竹角海	黄竹角海
	Yan Chau Tong (Double Heaven)	印洲塘	印洲塘
	Yau Kom Tau Tsuen Wan West	荃灣西油柑頭	荃湾西油柑头
	Yau Ma Tei Typhoon Shelter	油麻地避風塘	油麻地避风塘
	Yim Tin Tsai Typhoon Shelter	鹽田仔避風塘	盐田仔避风塘
	Yung Shue Wan	榕樹灣	榕树湾
OCT	Ocean Crown Transportation Ltd	海冠運輸有限公司	海冠运输有限公司
UCI	Sai Tso Wan Road/Tsing Yi	青衣西草灣路	青衣西草湾路
OILC	Caltex Oil Terminal W Tsing Yi	青衣西加德士石油碼頭	青衣西加德士石油码头
OILE	Esso Oil Terminal S Tsing Yi	青衣南埃索石油碼頭	青衣南埃索石油码头
OILH	HongKong Oil (Gulf Oil) E Tsing Yi	青衣東香港高富石油碼頭	青衣东香港高富石油码头

	Mobil Oil Wharfs	美孚石油碼頭	美孚石油码头
OILM	Including the following 2 Locations:	包括以下二個位置:	包括以下二个位置:
	Mobil Oil Wharf at East Tsing Yi	青衣東美孚石油碼頭	青衣东美孚石油码头
	Mobil Oil Wharf at SW Tsing Yi	青衣西南美孚石油碼頭	青衣西南美孚石油码头
OILN	Nga Ying Chau North East Tsing Yi	牙鷹洲青衣東北	牙鹰洲青衣东北
OII D	China Resources Oil Terminals	華潤石油碼頭	华润石油码头
OILR	Including the following 3 Locations:	包括以下三個位置:	包括以下三个位置:
	China Resources Oil Terminal Chai Wan	柴灣華潤石油碼頭	柴湾华润石油码头
	China Resources Oil Terminal Nga Ying Chau	牙鷹洲華潤石油碼頭	牙鹰洲华润石油码头
	China Resources Oil Terminal S Tsing Yi	青衣南華潤石油碼頭	青衣南华润石油码头
OILS	Shell Oil Terminals	蜆殼石油碼頭	蚬壳石油码头
OILS	Including the following 4 Locations:	包括以下四個位置:	包括以下四个位置:
	Shell Oil Apleichau	鴨脷洲蜆殼石油	鸭脷洲蚬壳石油
	Shell Oil Kwun Tong	觀塘蜆殼石油	观塘蚬壳石油
	Shell Oil Tsing Yi	青衣蜆殼石油	青衣蚬壳石油
	Shell Tsing Yi	青衣蜆殼	青衣蚬壳
OT	Ocean Terminal/Tsim Sha Tsui	尖沙咀海運大廈	尖沙咀海运大厦
OWP	Other Wharves and Piers	其他碼頭	其它码头
OWP	Including the following 28 Locations:	包括以下二十八個位置:	包括以下二十八个位置:
	A Kung Ngam Various Minor Shipyards	阿公岩船廠	阿公岩船厂
	Choy Lee Shipyard Lantau Penny's Bay	竹蒿灣財利船塢	竹蒿湾财利船坞
	Government Dockyard	政府船塢	政府船坞
	Green Island	青洲	青洲
	Government Mooring Buoy Area East of North FW	北航道東面的政府繫泊浮泡區	北航道东面的政府系泊浮泡区
	Government Mooring Buoy Area West of North FW	北航道西面的政府繫泊浮泡區	北航道西面的政府系泊浮泡区

	HK Chemical Waste Facility, South Tsing Yi	青衣南香港化學廢料場	青衣南香港化学废料場
	Hung Hom	紅磡	红磡
	Hung Hom Private Berth	紅磡私人泊位	红磡私人泊位
	Lei Yue Mun Fish Market	鯉魚門漁市場	鲤鱼门渔市场
	Minor Shipyards Cheung Sha Wan	長沙灣小型船廠	长沙湾小型船厂
	North Point East	北角以東	北角以东
	North Point West	北角以西	北角以西
	Ocean Crown Wharf at West Tsing Yi	西青衣海港碼頭	西青衣海港码头
	Pak Mong North Lantau	白芒(北大嶼山)	白芒(北大屿山)
	Pak Sha O	白沙澳	白沙澳
	Private Wharf at Hung Hum Wan	紅磡灣私人碼頭	红磡湾私人码头
	Sha Chau Tanker Berth (North)	沙洲以北油輪泊位	沙洲以北油轮泊位
	Sha Chau Tanker Berth (South)	沙洲以南油輪泊位	沙洲以南油轮泊位
	Small Pier at Cha Kwo Ling near Eastern Harbour	茶果嶺小碼頭近東區海底隧道	茶果岭小码头近东区海底隧道
	Crossing		Π-W-7→ /7.
	Tap Shek Kok	踏石角	踏石角
	Tolo Harbour Cement Wharf	吐露港水泥碼頭	吐露港水泥码头
	Various Minor Shipyards/North Tsing Yi	北青衣小型船廠	北青衣小型船厂
	Various Minor Shipyards/Yau Tong Bay	油塘灣小型船廠	油塘湾小型船厂
	Wharf at Ap Lei Chau	鴨脷洲碼頭	鸭脷洲码头
	Yau Lian Wharf at Tsing Yi	青衣友聯碼頭	青衣友联码头
	Yau Tong	油塘	油塘
	Yuen Kok	圓角	圆角
PAIT	Prohibited Article in Transit	過境違禁物品	过境违禁物品
PSS	Pun Shan Shek Anchorage	半山石碇泊處	半山石碇泊处
RDG	Reserved Dangerous Goods Anchorage	危險品預留碇泊處	危险品预留碇泊处
RTT	River Trade Terminal, Tuen Mun	屯門內河貨櫃碼頭	屯门内河货柜码头
SFR	Shun Fat Reynold Container Services Ltd	迅發利來貨櫃服務有限公司	迅发利来货柜服务有限公司

	Lau Fau Shan/Yuen Long	元朗流浮山	元朗流浮山
SIWA	Construction / Reclamation Sites, Sand	建築地盤/填海區,沙倉	建筑地盘/填海区,沙仓
SIWA	Warehouses		
STS	Sakoma Terminal (S)	成功碼頭 (S)	成功码头 (S)
313	Stonecutters Island/Kwai Chung	葵涌昂船洲	葵涌昂船洲
TCE	China Cement Tap Shek Kok	踏石角中華水泥廠	踏石角中华水泥厂
TCO	China Light & Power Tap Shek Kok	踏石角中華電力站	踏石角中华电力站
TSW	Transward Limited	展航有限公司	展航有限公司
15W	Lung Mun Road/Tuen Mun	屯門龍門路	屯门龙门路
TYD	Yiu Lian Docks	友聯船塢	友联船坞
ווט	Including The following 5 Locations:	包括以下五個位置:	包括以下五个位置:
	Yiu Lian Dock No.1/Tsing Yi	青衣友聯船塢1號	青衣友联船坞1号
	Yiu Lian Dock No.2/Yam O	陰澳友聯船塢2號	阴澳友联船坞2号
	Yiu Lian Dock No.3/Yam O	陰澳友聯船塢3號	阴澳友联船坞3号
	Yiu Lian Dock No.4/Yam O	陰澳友聯船塢 4 號	阴澳友联船坞 4 号
	Yiu Lian Dock No.5/Yam O	陰澳友聯船塢5號	阴澳友联船坞 5 号
TYO	Tsing Yi Other Anchorages	青衣其他碇泊處	青衣其它碇泊处
110	Including the following 4 Locations:	包括以下四個位置:	包括以下四个位置:
	Tsing Yi East	青衣以東	青衣以东
	Tsing Yi North	青衣以北	青衣以北
	Tsing Yi South	青衣以南	青衣以南
	Tsing Yi West	青衣以西	青衣以西
UNI	Union Carbide/Sham Tseng	深井聯合化工	深井联合化工
UTL	Union Terminals Ltd	華聯貨運有限公司	华联货运有限公司
UIL	Tsing Yi Road/ Tsing Yi	青衣青衣路	青衣青衣路

	Western Anchorages	西區碇泊處	西区碇泊处
WA	Including the following 4 Locations:	包括以下四個位置:	包括以下四个位置:
	Western District	西區	西区
	Western Fairway	西區水道	西区水道
	Western General Anchorage	西區普通碇泊處	西区普通碇泊处
	Western Quarantine Anchorage	西區隔離碇泊處	西区隔离碇泊处
WA1	Western Anchorage No.1	西區碇泊處1號	西区碇泊处1号
WA2	Western Anchorage No.2	西區碇泊處2號	西区碇泊处2号
WA3	Western Anchorage No.3	西區碇泊處 3 號	西区碇泊处3号
WDG	Western DG Anchorage	西區危險貨物碇泊處	西区危险货物碇泊处
XXXX	Other Cargo Handling Locations Not Elsewhere	其他未能分類的貨物裝卸地點	其它未能分类的货物装卸地点
ΛΛΛΛ	Classified		
	Yuen Fat Wharf & Godown Co Ltd (China	潤發倉碼有限公司(華潤物流)	润发仓码有限公司(华润物流)
YFCR	Resources Logistics)	青衣青衣路	青衣青衣路
	Tsing Yi Road/Tsing Yi		
	Yuen Fat Wharf & Godown Co Ltd	潤發倉碼有限公司	润发仓码有限公司
YFWG	Cheung Sha Wan West Kowloon Reclamation	長沙灣西九龍填海區	长沙湾西九龙填海区
	Area		
YMT	Yau Ma Tei Anchorages	油麻地碇泊處	油麻地碇泊处
1 1/1 1	Including the following 3 Locations:	包括以下三個位置:	包括以下三个位置:
	Tai Kok Tsui	大角咀	大角咀
	Yau Ma Tei	油麻地	油麻地
	Yau Ma Tei Anchorage	油麻地碇泊處	油麻地碇泊处
YUN	Yun Fat Wharf/Cheung Sha Wan	長沙灣潤發碼頭	长沙湾润发码头
YWT	Ying Wei Terminal (Best Trend Enterprises	英偉碼頭 (日駿企業有限公司)	英伟码头(日骏企业有限公司)

Limited)	西九龍興華街西	西九龙兴华街西
Hing Wah Street West/West Kowloon		

3. Certificate Collection Offices

A. Defined Code for GETS

Certificate Issuing	Certificate Collection	Office Description
Organisation	Office Indicator	
0 (TID)	K	Kowloon City
1 (CGCC)	С	Central
2 (CMA)	C	Central
	M	Mongkok
	K	Kwun Tong
3 (FHKI)	M	Mongkok
	С	Central
4 (HKGCC)	M	Mongkok
	T	Tsim Sha Tsui
	S	Tsuen Wan
	K	Kwun Tong
	F	Fotan
	A	Admiralty
5 (ICC)	С	Central
	T	Tsim Sha Tsui

Certificate Issuing Organisation	Certificate Collection Office Indicator	Office Description
	Н	Hunghom

Notes:

- (1) The code will be the second digit of the 11-character CO Approval No.
- (2) GACOs are arranged in alphabetic order of short name.

4. Certificate Issuing Organisations

A. Defined Code for GETS

<u>Code</u>	Short Description	Long Description	
0	TID	Trade and Industry Department	
1	CGCC	The Chinese General Chamber of Commerce	
2	CMA	The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong	
3	FHKI	Federation of Hong Kong Industries	
4	HKGCC	The Hong Kong General Chamber of Commerce	
5	ICC	The Indian Chamber of Commerce, Hong Kong	

Notes:

- (1) The code will be the first digit of the 11-character CO Approval No.
- (2) GACOs are arranged in alphabetic order of short description.

5. Checkbox Indicator

A. Defined Code for GETS

Application	Code	<u>Description</u>
Type		
CO(Form	AS1	Third-party invoicing: The goods covered in this application involve sales invoice (for the importation) issued by a
AHK)		company located in a third party or by an exporter for the account of the said company, in accordance with Rule 22
		(Third Party Invoicing) of Annex 3-1 (Operational Certification Procedures) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the
		ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
CO(Form	AS2	Accumulation: A good originating in a Party is used in another Party as a material for a finished good covered in this
AHK)		application, in accordance with Article 7 (Accumulation) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong,
		China Free Trade Agreement.
CO(Form	AS3	De Minimis: The value of all non-originating materials used in the production of a good/goods covered in any of the
AHK)		applicable line items of this application which do not undergo the required change in tariff classification does not
		exceed ten percent (10%) of the FOB value of the good, in accordance with Article 10 (De Minimis) of Chapter 3
		(Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.
CO(Form	AS4	Exhibitions: The goods covered in this application are sent from the exporting Party for exhibition in another Party
AHK)		and sold during or after the exhibition for importation into a Party, in accordance with Rule 21 (Exhibition Goods) of
		Annex 3-1 (Operational Certification Procedures) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China
		Free Trade Agreement.

6. Commodity Class Code / Commodity Type Code / Quantity Unit

A. Defined Code for GETS

貨品分類代碼	貨品類別代碼	Commodity Type Code	貨品類別名稱	货品类别名称	數量	單位	Rei	<u>mark</u>
Commodity	Commodity	Description			Quar	<u>itity</u>	DCP	EMAN
Class Code	Type Code note 1				<u>Unit</u>	note 2		
Н	HAA	Aircraft Spirit	飛機燃油	飞机燃油	LTR	TNE	\checkmark	\checkmark
Н	НВМ	Motor Spirit (leaded petrol)	含鉛汽油	含铅汽油	LTR	TNE	\checkmark	\checkmark
Н	HCM	Motor Spirit (unleaded petrol)	無鉛汽油	无铅汽油	LTR	TNE	\checkmark	\checkmark
Н	HDL	Light Diesel Oil	輕質柴油	轻质柴油	LTR	TNE	$\sqrt{\text{ note 3}}$	\checkmark
Н	HAJ	Jet A-1/Dual Purpose Kerosene	航空燃油	航空燃油			\checkmark	
Н	HEL	Light Diesel Oil (Bus	輕質柴油 (巴士公司)	轻质柴油 (巴士公司)			\checkmark	
		Company)						
Н	HFL	Light Diesel Oil (KCR)	輕質柴油 (九廣鐵路	轻质柴油(九广铁路			~	
			公司)	公司)				
Н	HLL	Light Diesel Oil (Ultra Low	輕質柴油 (超低含硫	轻质柴油(超低含硫			\checkmark	
		Sulphur Content)	量)	量)				
Н	HIM	Motor Spirit (Seizure For	汽油 (檢獲貨品, 只供	汽油 (检获货品, 只			\checkmark	
		Export)	出口用)	供出口用)				
Н	ННІ	Industrial Diesel Oil (Marine)	工業用柴油(海事用	工业用柴油(海事用			\checkmark	
			途)	途)				
Н	ННО	Industrial Diesel Oil (Other	工業用柴油(非工業用	工业用柴油(非工业用			\checkmark	
		Industrial Use)	途)	途)				
Н	HHN	Kerosene	火水	火水	LTR	TNE	\checkmark	$\sqrt{}$
Н	HVL	Euro V Diesel note 4	歐盟V期柴油	欧盟 V 期柴油	LTR	TNE	\checkmark	$\sqrt{}$
L	LAB	Brandy	拔蘭地酒	拔兰地酒	LTR	ВО	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$
L	LBG	Gin	氈酒	毡酒	LTR	ВО	√	$\sqrt{}$

貨品分類代碼	貨品類別代碼	Commodity Type Code	<u>貨品類別名稱</u>	货品类别名称	數量	単位	Rei	mark_
Commodity	Commodity	Description			<u>Quar</u>	<u>itity</u>	DCP	EMAN
Class Code	Type Code note 1				<u>Unit</u>	note 2		
L	LBL	Liqueur>30% alcoholic	力嬌甜酒>30%酒精濃	力娇甜酒>30%酒精浓	LTR	ВО		$\sqrt{}$
		strength	度	度				
L	LBO	Other Liquors>30% alcoholic	酒類>30%酒精濃度	酒类>30%酒精浓度	LTR	ВО	\checkmark	$\sqrt{}$
		strength						
L	LBR	Rum	冧酒	冧酒	LTR	ВО	\checkmark	\checkmark
L	LBW	Whisky	威士忌酒	威士忌酒	LTR	ВО	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$
L	LBS	Sake>30%	日本米酒	曰本米酒			$\sqrt{}$	
L	LBV	Vodka	伏特加酒	伏特加酒			$\sqrt{}$	
L	LMH	Spirits(Non-white	酒精(非白酒類) >30%	酒精(非白酒類) >30%			√	
		Spirits)>30% (Imported)	(入口)	(入口)				
L	LMM	Millet Spirit>30% (Imported)	小米酒 > 30% (入口)	小米酒 > 30% (入口)			$\sqrt{}$	
L	LMO	Others(White Spirits)>30%	其他白酒 > 30% (入	其它白酒 > 30% (入			$\sqrt{}$	
		(Imported)	□)	口)				
L	LMR	Rice Spirit>30% (Imported)	米酒 > 30% (入口)	米酒 > 30% (入口)			$\sqrt{}$	
L	LMS	Molasses/Sugar Spirit>30%	糖漿酒/糖酒 > 30%	糖浆酒/糖酒 > 30%			$\sqrt{}$	
		(Imported)	(入口)	(入口)				
L	LOH	Spirits (Non-White Spirits) >	酒精 (非白酒類) >	酒精 (非白酒類)>			$\sqrt{}$	
		30% (Local)	30% (本地)	30% (本地)				
L	LOM	Millet Spirit>30% (Local)	小米酒 > 30% (本地)	小米酒 > 30% (本地)			√	
L	LOO	Other White Spirits >30%	其他白酒 >30% (本	其它白酒 >30% (本			√	
		(Local)	地)	地)				
L	LOR	Rice Spirit>30% (Local)	米酒 >30% (本地)	米酒 >30% (本地)			√	

貨品分類代碼	貨品類別代碼	Commodity Type Code	貨品類別名稱	货品类别名称	數量量	單位	Rei	mark_
Commodity	Commodity	<u>Description</u>			Quan	tity	DCP	EMAN
Class Code	Type Code note 1				<u>Unit r</u>	note 2		
L	LOS	Molasses/Sugar Spirit>30%	糖漿酒/糖酒 >30% (本	糖浆酒/糖酒 >30%			$\sqrt{}$	
		(Local)	地)	(本地)				
L	LOX	Reprocessing Chinese Liquor	再加工中國酒類>30	再加工中国酒类>30			√	
		>30%						
L	LIE	Ethyl Alcohol>30%	乙醇	乙醇	LTR		√	√
M	MAM	Methyl Alcohol	甲醇	甲醇	LTR		$\sqrt{}$	$\sqrt{}$
T	TAC	Cigarettes	香煙	香烟	PCE		$\sqrt{}$	$\sqrt{}$
Т	TBC	Cigars	雪茄	雪茄	PCE		√	√
T	TCC	Chinese Prepared Tobacco	中國熟煙	中国熟烟	KGM	-	√	√
T	TDC	Other Manufactured Tobacco	其它製成煙草	其它制成烟草	KGM		√	√
Т	TEC	Raw Tobacco Leaf	未製煙葉	未制烟葉			$\sqrt{}$	

Note 1:

- the 1st character of Commodity Type Code is the Commodity Class Code.
- the 2nd character of Commodity Type Code is the Commodity Sub-class Code.
- the 3rd character of Commodity Type Code is the Commodity Sub-type Code.

Note 2:

Quantity Unit is applicable to EMAN only.

Note 3:

For DCP, the commodity type code "HDL" includes Light Diesel Oil for "Pleasure Vessel/遊樂船隻", "Other than Road Vehicle & Pleasure Vessel/除

道路汽車及遊樂船隻外" and "0.035 Sulphur Content/低含硫量".

Note 4:

For DCP, "LIGHT DIESEL OIL (EURO V DIESEL) / 輕質柴油 (歐盟 V 期車用柴油)" are the English name and Chinese name for the Commodity Type code "HVL".

7. Container Type Code

A. Defined Code for GETS

編號	Container Type	<u>貨櫃類別</u>	货柜类别
<u>Code</u>			
1	20'	二十呎貨櫃	二十呎货柜
2	40'	四十呎貨櫃	四十呎货柜
3	45'	四十五呎貨櫃	四十五呎货柜
4	Others	其他呎數貨櫃	其它呎数货柜

8. Country Code

A. International Standard Code

Reference Standard : UN/ECE Trade Facilitation Recommendation No.3 (ISO 3166-1 Alpha-2 Code)

Please refer to "https://www.iso.org/iso-3166-country-codes.html".

Remarks : The Names of Country/ Territory/ Place for certain codes are temporarily modified by Government.

Traditional/Simplified Chinese translation is for reference only, not used in CO.

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	Applicable
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
AD	Andorra	安道爾	安道尔		
AE	United Arab Emirates (the)	阿拉伯聯合酋長國	阿拉伯联合酋长国		
AF	Afghanistan	阿富汗	阿富汗		
AG	Antigua and Barbuda	安提瓜和巴布達	安提瓜和巴布达		
AI	Anguilla	安圭拉島	安圭拉岛		
AL	Albania	阿爾巴尼亞	阿尔巴尼亚		
AM	Armenia	亞美尼亞	亚美尼亚		
AO	Angola	安哥拉	安哥拉		
AQ	Antarctica	南極洲	南极洲		
AR	Argentina	阿根廷	阿根廷		
AS	American Samoa	美屬薩摩亞	美属萨摩亚		
AT	Austria	奧地利	奥地利		
AU	Australia	澳大利亞	澳大利亚		
AW	Aruba	阿魯巴島	阿鲁巴岛		
AX	Åland Islands	奧蘭群島	奥兰群岛		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
AZ	Azerbaijan	阿塞拜疆	阿塞拜疆		
BA	Bosnia and Herzegovina	波斯尼亞和黑塞哥維那	波斯尼亚和黑塞哥维那		
BB	Barbados	巴巴多斯	巴巴多斯		
BD	Bangladesh	孟加拉國	孟加拉国		
BE	Belgium	比利時	比利时		
BF	Burkina Faso	布基納法索	布基纳法索		
BG	Bulgaria	保加利亞	保加利亚		
ВН	Bahrain	巴林	巴林		
BI	Burundi	布隆迪	布隆迪		
BJ	Benin	貝寧	贝宁		
BL	Saint Barthélemy	聖巴泰勒米	圣巴泰勒米		
BM	Bermuda	百慕大	百慕大		
BN	Brunei Darussalam	文萊達路撒林	文莱达路撒林		√ (Effective
					from
					20.10.2020)
ВО	Bolivia (Plurinational State of)	多民族玻利維亞國	多民族玻利维亚国		
BQ	Bonaire, Sint Eustatius and Saba	博內爾島,聖尤斯特歇	博内尔岛,圣尤斯特歇		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	<u>Remark</u>	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
		斯島及薩巴島	斯岛及萨巴岛		
BR	Brazil	巴西	巴西		
BS	Bahamas (the)	巴哈馬	巴哈马		
BT	Bhutan	不丹	不丹		
BV	Bouvet Island	布維島	布维岛		
BW	Botswana	博茨瓦納	博茨瓦纳		
BY	Belarus	白羅斯	白罗斯		
BZ	Belize	伯利茲	伯利兹		
CA	Canada	加拿大	加拿大		
CC	Cocos (Keeling) Islands (the)	科科斯(基靈)群島	科科斯(基灵)群岛		
CD	Congo (the Democratic Republic of the)	剛果民主共和國	刚果民主共和国		
CF	Central African Republic (the)	中非共和國	中非共和国		
CG	Congo (the)	剛果	刚果		
СН	Switzerland	瑞士	瑞士		
CI	Côte d'Ivoire	科特迪瓦	科特迪瓦		
CK	Cook Islands (the)	庫克群島	库克群岛		
CL	Chile	智利	智利		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	<u>Remark</u>	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					<u>AHK)</u>
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
CM	Cameroon	喀麥隆	喀麦隆		
CN	China	中國	中国	(The mainland of China	
				/	
				中國內地 / 中国内地)	
CO	Colombia	哥倫比亞	哥伦比亚		
CR	Costa Rica	哥斯達黎加	哥斯达黎加		
CU	Cuba	古巴	古巴		
CV	Cabo Verde	佛得角	佛得角		
CW	Curaçao	庫拉索島	库拉索岛		
CX	Christmas Island	聖誕島	圣诞岛		
CY	Cyprus	塞浦路斯	塞浦路斯		
CZ	Czechia	捷克共和國	捷克共和国		
DE	Germany	德國	德国		
DJ	Djibouti	吉布提	吉布提		
DK	Denmark	丹麥	丹麦		
DM	Dominica	多米尼加	多米尼加		
DO	Dominican Republic (the)	多明尼加共和國	多米尼加共和国		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					<u>AHK)</u>
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
DZ	Algeria	阿爾及利亞	阿尔及利亚		
EC	Ecuador	厄瓜多爾	厄瓜多尔		
EE	Estonia	愛沙尼亞	爱沙尼亚		
EG	Egypt	埃及	埃及		
EH	Western Sahara	西撒哈拉	西撒哈拉		
ER	Eritrea	厄立特里亞	厄立特里亚		
ES	Spain	西班牙	西班牙		
ET	Ethiopia	埃塞俄比亞	埃塞俄比亚		
FI	Finland	芬蘭	芬兰		
FJ	Fiji	斐濟	斐济		
FK	Falkland Islands (the) [Malvinas]	福克蘭群島(馬爾維納斯	福克兰群岛(马尔维纳		
		群島)	斯群岛)		
FM	Micronesia (Federated States of)	密克羅尼西亞聯邦	密克罗尼西亚联邦		
FO	Faroe Islands (the)	法羅群島	法罗群岛		
FR	France	法國	法国		
GA	Gabon	加蓬	加蓬		
GB	United Kingdom of Great Britain and	英國	英国		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
	Northern Ireland (the)				
GD	Grenada	格林納達	格林纳达		
GE	Georgia	格魯吉亞	格鲁吉亚		
GF	French Guiana	法屬圭亞那	法属圭亚那		
GG	Guernsey	格恩西島	格恩西岛		
GH	Ghana	加納	加纳		
GI	Gibraltar	直布羅陀	直布罗陀		
GL	Greenland	格陵蘭島	格陵兰岛		
GM	Gambia (the)	岡比亞	冈比亚		
GN	Guinea	幾內亞	几内亚		
GP	Guadeloupe	瓜德羅普島	瓜德罗普岛		
GQ	Equatorial Guinea	赤道幾內亞	赤道几内亚		
GR	Greece	希臘	希腊		
GS	South Georgia and the South Sandwich	南喬治亞島及南桑威奇	南乔治亚岛及南桑威奇		
	Islands	群島	群岛		
GT	Guatemala	危地馬拉	危地马拉		
GU	Guam	關島	关岛		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	<u>Remark</u>	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
GW	Guinea-Bissau	幾內亞比紹	几内亚比绍		
GY	Guyana	圭亞那	圭亚那		
HK	Hong Kong	香港	香港		
HM	Heard Island and McDonald Islands	赫德島及麥克唐納島	赫德岛及麦克唐纳岛		
HN	Honduras	洪都拉斯	洪都拉斯		
HR	Croatia	克羅地亞	克罗地亚		
HT	Haiti	海地	海地		
HU	Hungary	匈牙利	匈牙利		
ID	Indonesia	印度尼西亞	印度尼西亚		√ (Effective
					from
					4.7.2020)
IE	Ireland	愛爾蘭	爱尔兰		
IL	Israel	以色列	以色列		
IM	Isle of Man	人島	人岛		
IN	India	印度	印度		
IO	British Indian Ocean Territory (the)	英屬印度洋地區	英属印度洋地区		
IQ	Iraq	伊拉克	伊拉克		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
IR	Iran (Islamic Republic of)	伊朗伊斯蘭共和國	伊朗伊斯兰共和国		
IS	Iceland	冰島	冰岛		
IT	Italy	意大利	意大利		
JE	Jersey	澤西島	泽西岛		
JM	Jamaica	牙買加	牙买加		
JO	Jordan	約旦	约旦		
JP	Japan	日本	日本		
KE	Kenya	肯尼亞	肯尼亚		
KG	Kyrgyzstan	吉爾吉斯斯坦	吉尔吉斯斯坦		
KH	Cambodia	柬埔寨	柬埔寨		√ (Effective
					date to be
					announced)
KI	Kiribati	基里巴斯	基里巴斯		
KM	Comoros (the)	科摩羅	科摩罗		
KN	Saint Kitts and Nevis	聖基茨及尼維斯	圣基茨及尼维斯		
KP	Korea (the Democratic People's Republic of)	朝鮮	朝鲜		
KR	Korea (the Republic of)	韓國	韩国		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	<u>destination</u>
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					<u>AHK)</u>
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
KW	Kuwait	科威特	科威特		
KY	Cayman Islands (the)	開曼群島	开曼群岛		
KZ	Kazakhstan	哈薩克斯坦	哈萨克斯坦		
LA	Lao People's Democratic Republic (the)	老撾民主主義人民共和	老挝民主主义人民共和		√ (Effective
		國	国		from
					11.6.2019)
LB	Lebanon	黎巴嫩	黎巴嫩		
LC	Saint Lucia	聖盧西亞	圣卢西亚		
LI	Liechtenstein	列支敦士登	列支敦士登		
LK	Sri Lanka	斯里蘭卡	斯里兰卡		
LR	Liberia	利比里亞	利比里亚		
LS	Lesotho	萊索托	莱索托		
LT	Lithuania	立陶宛	立陶宛		
LU	Luxembourg	盧森堡	卢森堡		
LV	Latvia	拉脫維亞	拉脱维亚		
LY	Libya	利比亞	利比亚		
MA	Morocco	摩洛哥	摩洛哥		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	<u>Remark</u>	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
MC	Monaco	摩納哥	摩纳哥		
MD	Moldova (the Republic of)	摩爾多瓦共和國	摩尔多瓦共和国		
ME	Montenegro	黑山	黑山		
MF	Saint Martin (French part)	聖馬丁(法屬)	圣马丁(法属)		
MG	Madagascar	馬達加斯加	马达加斯加		
MH	Marshall Islands (the)	馬紹爾群島	马绍尔群岛		
MK	North Macedonia	北馬其頓	北马其顿		
ML	Mali	馬里	马里		
MM	Myanmar	緬甸	缅甸		√ (Effective
					from
					11.6.2019)
MN	Mongolia	蒙古	蒙古		
MO	Macao	澳門	澳门		
MP	Northern Mariana Islands (the)	北馬里亞納群島	北马里亚纳群岛		
MQ	Martinique	馬提尼克島	马提尼克岛		
MR	Mauritania	毛里塔尼亞	毛里塔尼亚		
MS	Montserrat	蒙特塞拉特島	蒙特塞拉特岛		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					<u>AHK)</u>
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
MT	Malta	馬耳他	马耳他		
MU	Mauritius	毛里求斯	毛里求斯		
MV	Maldives	馬爾代夫	马尔代夫		
MW	Malawi	馬拉維	马拉维		
MX	Mexico	墨西哥	墨西哥		
MY	Malaysia	馬來西亞	马来西亚		√ (Effective
					from
					13.10.2019)
MZ	Mozambique	莫桑比克	莫桑比克		
NA	Namibia	納米比亞	纳米比亚		
NC	New Caledonia	新喀里多尼亞	新喀里多尼亚		
NE	Niger (the)	尼日爾	尼日尔		
NF	Norfolk Island	諾福克島	诺褔克岛		
NG	Nigeria	尼日利亞	尼日利亚		
NI	Nicaragua	尼加拉瓜	尼加拉瓜		
NL	Netherlands (the)	荷蘭	荷兰		
NO	Norway	挪威	挪威		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	<u>Remark</u>	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
NP	Nepal	尼泊爾	尼泊尔		
NR	Nauru	瑙魯	瑙鲁		
NU	Niue	紐埃島	纽埃岛		
NZ	New Zealand	新西蘭	新西兰		
OM	Oman	阿曼	阿曼		
PA	Panama	巴拿馬	巴拿马		
PE	Peru	秘魯	秘鲁		
PF	French Polynesia	法屬波利尼西亞	法属波利尼西亚		
PG	Papua New Guinea	巴布亞新幾內亞	巴布亚新几内亚		
PH	Philippines (the)	菲律賓	菲律宾		√ (Effective
					from
					12.5.2020)
PK	Pakistan	巴基斯坦	巴基斯坦		
PL	Poland	波蘭	波兰		
PM	Saint Pierre and Miquelon	聖皮埃爾和密克隆群島	圣皮埃尔和密克隆群岛		
PN	Pitcairn	皮特凱恩	皮特凯恩		
PR	Puerto Rico	波多黎各	波多黎各		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	Applicable
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					AHK)
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
PS	Palestine, State of	巴勒斯坦國	巴勒斯坦国		
PT	Portugal	葡萄牙	葡萄牙		
PW	Palau	帕勞	帕劳		
PY	Paraguay	巴拉圭	巴拉圭		
QA	Qatar	卡塔爾	卡塔尔		
RE	Réunion	留尼汪島	留尼汪岛		
RO	Romania	羅馬尼亞	罗马尼亚		
RS	Serbia	塞爾維亞	塞尔维亚		
RU	Russian Federation (the)	俄羅斯聯邦	俄罗斯联邦		
RW	Rwanda	盧旺達	卢旺达		
SA	Saudi Arabia	沙特阿拉伯	沙特阿拉伯		
SB	Solomon Islands	所羅門群島	所罗门群岛		
SC	Seychelles	塞舌爾	塞舌尔		
SD	Sudan (the)	蘇丹	苏丹		
SE	Sweden	瑞典	瑞典		
SG	Singapore	新加坡	新加坡		√ (Effective
					from

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	<u>destination</u>
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					<u>AHK)</u>
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
					11.6.2019)
SH	Saint Helena, Ascension and Tristan da Cunha	聖赫勒拿島、阿森松島	圣赫勒拿岛、阿森松岛		
		及特里斯坦達庫尼亞群	及特里斯坦达库尼亚群		
		島	岛		
SI	Slovenia	斯洛文尼亞	斯洛文尼亚		
SJ	Svalbard and Jan Mayen	斯瓦爾巴特群島及揚馬	斯瓦尔巴特群岛及扬马		
		延島	延岛		
SK	Slovakia	斯洛伐克	斯洛伐克		
SL	Sierra Leone	塞拉利昂	塞拉利昂		
SM	San Marino	聖馬力諾	圣马力诺		
SN	Senegal	塞內加爾	塞内加尔		
SO	Somalia	索馬里	索马里		
SR	Suriname	蘇里南	苏里南		
SS	South Sudan	南蘇丹	南苏丹		
ST	Sao Tome and Principe	聖多美和普林西比	圣多美和普林西比		
SV	El Salvador	薩爾瓦多	萨尔瓦多		
SX	Sint Maarten (Dutch part)	聖馬丁(荷屬)	圣马丁(荷属)		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					<u>AHK)</u>
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
SY	Syrian Arab Republic (the)	敘利亞	叙利亚		
SZ	Eswatini	斯威士蘭	斯威士兰		
TC	Turks and Caicos Islands (the)	特克斯和凱科斯群島	特克斯和凯科斯群岛		
TD	Chad	乍得	乍得		
TF	French Southern Territories (the)	法國南部地區	法国南部地区		
TG	Togo	多哥	多哥		
TH	Thailand	泰國	泰国		√ (Effective
					from
					11.6.2019)
TJ	Tajikistan	塔吉克斯坦	塔吉克斯坦		
TK	Tokelau	托克勞群島	托克劳群岛		
TL	Timor-Leste	東帝汶	东帝汶		
TM	Turkmenistan	土庫曼斯坦	土库曼斯坦		
TN	Tunisia	突尼斯	突尼斯		
TO	Tonga	湯加	汤加		
TR	Turkey	土耳其	土耳其		
TT	Trinidad and Tobago	特立尼達和多巴哥	特立尼达和多巴哥		

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					<u>AHK)</u>
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
TV	Tuvalu	圖瓦盧	图瓦卢		
TW	Taiwan (Province of China)	臺灣省	台湾省		
TZ	Tanzania, the United Republic of	坦桑尼亞聯合共和國	坦桑尼亚联合共和国		
UA	Ukraine	烏克蘭	乌克兰		
UG	Uganda	烏干達	乌干达		
UM	United States Minor Outlying Islands (the)	美國邊遠島嶼	美国边远岛屿		
US	United States of America (the)	美國	美国		
UY	Uruguay	烏拉圭	乌拉圭		
UZ	Uzbekistan	烏茲別克斯坦	乌兹别克斯坦		
VA	Holy See (the)	羅馬教區	罗马教区		
VC	Saint Vincent and the Grenadines	聖文森特和格林內丁斯	圣文森特和格林内丁斯		
VE	Venezuela (Bolivarian Republic of)	委内瑞拉玻利瓦爾共和	委内瑞拉玻利瓦尔共和		
		國	玉		
VG	Virgin Islands (British)	英屬維爾京群島	英属维尔京群岛		
VI	Virgin Islands (U.S.)	美屬維爾京群島	美属维尔京群岛		
VN	Viet Nam	越南	越南		√ (Effective
					from

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方	Remark	
<u>Code</u>				Code descriptions enclosed	<u>Applicable</u>
				by brackets are specific to	destination
				TDEC, DCP and EMAN	for CO(Form
					<u>AHK)</u>
					(with
					<u>effective</u>
					<u>date)</u>
					11.6.2019)
VU	Vanuatu	瓦努阿圖	瓦努阿图		
WF	Wallis and Futuna	瓦利斯群島和富圖納群	瓦利斯群岛和富图纳群		
		島	岛		
WS	Samoa	薩摩亞	萨摩亚		
YE	Yemen	也門	也门		
YT	Mayotte	馬約特島	马约特岛		
ZA	South Africa	南非	南非		
ZM	Zambia	贊比亞	赞比亚		
ZW	Zimbabwe	津巴布韋	津巴布韦		

B. ISO 3166-1 User-assigned Code (applicable for TDEC, DCP, and EMAN only)

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方
<u>Code</u>			
XA	North American countries/territories, not	未列明或未包括在其他編號之北美洲國	未列明或未包括在其它编号之北美洲国
	elsewhere specified or included	家/地區	家/地区

編號	Country/ Territory/ Place	國家 / 地區 / 地方	国家 / 地区 / 地方
<u>Code</u>			
XB	Western European countries/territories, not	未列明或未包括在其他編號之西歐國家	未列明或未包括在其它编号之西欧国家
	elsewhere specified or included	/地區	/ 地区
XC	Commonwealth of Independent States and	未列明或未包括在其他編號之獨立國家	未列明或未包括在其它编号之独立国家
	Eastern European countries/territories, not	聯合體及東歐國家/地區	联合体及东欧国家 / 地区
	elsewhere specified or included		
XD	Central and South American	未列明或未包括在其他編號之中美洲及	未列明或未包括在其它编号之中美洲及
	countries/territories, not elsewhere specified	南美洲國家/地區	南美洲国家 / 地区
	or included		
XE	Middle East countries/territories, not	未列明或未包括在其他編號之中東國家	未列明或未包括在其它编号之中东国家
	elsewhere specified or included	/地區	/ 地区
XF	Asian countries/territories, not elsewhere	未列明或未包括在其他編號之亞洲國家	未列明或未包括在其它编号之亚洲国家
	specified or included	/地區	/ 地区
XG	African countries/territories, not elsewhere	未列明或未包括在其他編號之非洲國家	未列明或未包括在其它编号之非洲国家
	specified or included	/地區	/ 地区
XH	Australasian and Oceanian	未列明或未包括在其他編號之澳大利西	未列明或未包括在其它编号之澳大利西
	countries/territories, not elsewhere specified	亞及大洋洲國家/地區	亚及大洋洲国家 / 地区
	or included		

9. Currency Code For EMAN

A. International Standard Code

VALUES OF CODE TABLES FOR GETS (Updated on 17 May 2022)

Reference Standard : ISO 4217 Alpha-3 Currency Code

Please refer to "http://www.currency-iso.org/dam/downloads/lists/list_one.xls" published on 29 August

2018.

編號	<u>Currency</u>
<u>Code</u>	
AED	UAE Dirham
AFN	Afghani
ALL	Lek
AMD	Armenian Dram
ANG	Netherlands Antillean Guilder
AOA	Kwanza
ARS	Argentine Peso
AUD	Australian Dollar
AWG	Aruban Florin
AZN	Azerbaijanian Manat
BAM	Convertible Mark
BBD	Barbados Dollar
BDT	Taka
BGN	Bulgarian Lev
BHD	Bahraini Dinar
BIF	Burundi Franc
BMD	Bermudian Dollar
BND	Brunei Dollar
BOB	Boliviano

編號	Currency
<u>Code</u>	
BOV	Mvdol
BRL	Brazilian Real
BSD	Bahamian Dollar
BTN	Ngultrum
BWP	Pula
BYR	Belarussian Ruble
BZD	Belize Dollar
CAD	Canadian Dollar
CDF	Congolese Franc
CHE	WIR Euro
CHF	Swiss Franc
CHW	WIR Franc
CLF	Unidad de Fomento
CLP	Chilean Peso
CNY	Yuan Renminbi
COP	Colombian Peso
COU	Unidad de Valor Real
CRC	Costa Rican Colon
CUC	Peso Convertible
CUP	Cuban Peso
CVE	Cabo Verde Escudo
CZK	Czech Koruna
DJF	Djibouti Franc

<u>編號</u>	<u>Currency</u>
<u>Code</u>	
DKK	Danish Krone
DOP	Dominican Peso
DZD	Algerian Dinar
EGP	Egyptian Pound
ERN	Nakfa
ETB	Ethiopian Birr
EUR	Euro
FJD	Fiji Dollar
FKP	Falkland Islands Pound
GBP	Pound Sterling
GEL	Lari
GHS	Ghana Cedi
GIP	Gibraltar Pound
GMD	Dalasi
GNF	Guinea Franc
GTQ	Quetzal
GYD	Guyana Dollar
HKD	Hong Kong Dollar
HNL	Lempira
HRK	Kuna
HTG	Gourde
HUF	Forint
IDR	Rupiah

<u>編號</u>	<u>Currency</u>	
<u>Code</u>		
ILS	New Israeli Sheqel	
INR	Indian Rupee	
IQD	Iraqi Dinar	
IRR	Iranian Rial	
ISK	Iceland Krona	
JMD	Jamaican Dollar	
JOD	Jordanian Dinar	
JPY	Yen	
KES	Kenyan Shilling	
KGS	Som	
KHR	Riel	
KMF	Comoro Franc	
KPW	North Korean Won	
KRW	Won	
KWD	Kuwaiti Dinar	
KYD	Cayman Islands Dollar	
KZT	Tenge	
LAK	Lao Kip	
LBP	Lebanese Pound	
LKR	Sri Lanka Rupee	
LRD	Liberian Dollar	
LSL	Loti	
LYD	Libyan Dinar	

編號	<u>Currency</u>
<u>Code</u>	
MAD	Moroccan Dirham
MDL	Moldovan Leu
MGA	Malagasy Ariary
MKD	Denar
MMK	Kyat
MNT	Tugrik
MOP	Pataca
MRO	Ouguiya
MUR	Mauritius Rupee
MVR	Rufiyaa
MWK	Malawi Kwacha
MXN	Mexican Peso
MXV	Mexican Unidad de Inversion (UDI)
MYR	Malaysian Ringgit
MZN	Mozambique Metical
NAD	Namibia Dollar
NGN	Naira
NIO	Cordoba Oro
NOK	Norwegian Krone
NPR	Nepalese Rupee
NZD	New Zealand Dollar
OMR	Rial Omani
PAB	Balboa

<u>編號</u>	<u>Currency</u>
<u>Code</u>	
PEN	Sol
PGK	Kina
PHP	Philippine Peso
PKR	Pakistan Rupee
PLN	Zloty
PYG	Guarani
QAR	Qatari Rial
RON	Romanian Leu
RSD	Serbian Dinar
RUB	Russian Ruble
RWF	Rwanda Franc
SAR	Saudi Riyal
SBD	Solomon Islands Dollar
SCR	Seychelles Rupee
SDG	Sudanese Pound
SEK	Swedish Krona
SGD	Singapore Dollar
SHP	Saint Helena Pound
SLL	Leone
SOS	Somali Shilling
SRD	Surinam Dollar
SSP	South Sudanese Pound
STN	Dobra

<u>編號</u>	<u>Currency</u>
<u>Code</u>	
SVC	El Salvador Colon
SYP	Syrian Pound
SZL	Lilangeni
THB	Baht
TJS	Somoni
TMT	Turkmenistan New Manat
TND	Tunisian Dinar
TOP	Pa'anga
TRY	Turkish Lira
TTD	Trinidad and Tobago Dollar
TWD	New Taiwan Dollar
TZS	Tanzanian Shilling
UAH	Hryvnia
UGX	Uganda Shilling
USD	US Dollar
USN	US Dollar (Next day)
UYI	Uruguay Peso en Unidades Indexadas (URUIURUI)
UYU	Peso Uruguayo
UYW	Unidad Previsional
UZS	Uzbekistan Sum
VES	Bolivar Soberano
VND	Dong
VUV	Vatu

編號	<u>Currency</u>
<u>Code</u>	
WST	Tala
XAF	CFA Franc BEAC
XCD	East Caribbean Dollar
XOF	CFA Franc BCEAO
XPF	CFP Franc
XSU	Sucre
XUA	ADB Unit of Account
YER	Yemeni Rial
ZAR	Rand
ZMW	Zambian Kwacha
ZWL	Zimbabwe Dollar

10. Currency Code For DCP

Please refer to the following webpage published by Hong Kong Association of Banks. "http://www.hkab.org.hk/ExchangeRateDisplayAction.do?lang=en"

11. Customs Control Points

A. Defined Code for GETS

編號	Customs Control Points	海關管制站	海关管制站
<u>Code</u>			
1	Hong Kong International Airport	香港國際機場	香港国际机场
2	Hung Hom Through Train Station	紅磡直通車站	红磡直通车站
3	Lo Wu	羅湖	罗湖
4	Lok Ma Chau	落馬洲	落马洲
5	Man Kam To	文錦渡	文锦渡
6	Sha Tau Kok	沙頭角	沙头角
7	China Ferry Terminal	中國客運碼頭	中国客运码头
8	Hong Kong – Macau Ferry Terminal	港澳客輪碼頭	港澳客轮码头
9	Other Control Points	其他邊境□岸	其它边境口岸

12. Declaration Code for CO

A. Defined Code for GETS

Code	<u>Description</u>	Can be	Must be	Special
		made by	made by	Declaration/
		(Note 1)	(Note 1)	Statement
				<u>Required</u>
E01	By appending my electronic signature to this application, I hereby declare that (1) I	E1	E1	-
	am duly authorized by the exporter to make this declaration on its behalf; (2) all the		if application	

Code	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement Required
	information given herein has been checked by me on behalf of the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.		type is not non-preferenti al CHKO/COP & CO(CEPA)	
E06	By appending my electronic signature to this application, I hereby declare that (1) I am duly authorized by the exporter to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere including the Mainland	E1	E1 if application type = CO(CEPA)	

Code	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement Required
	General Administration of Customs in connection with customs clearance and processing of tariff under the Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA).			
E07	I declare that the purpose of the marking or labelling of goods described on this application to indicate their origin is China (or the People's Republic of China) is solely for meeting the requirement of the US government for import of the concerned goods to the US. Such origin marking or labelling should be interpreted to indicate that the goods originate in Hong Kong (being part of China) but not other parts of China.	E1/E2 if application type = non-preferentia 1 CHKO and destination country/place = US	-	-
E08	By appending my electronic signature to this application, I hereby declare that (1) I am duly authorized by the exporter to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere including	E1	E1 if application type = non-preferenti al CHKO/COP	-

Code	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement Required
	overseas customs authorities and traders, for purposes including but not limited to			
	verification of the authenticity and validity of the Certificate of Origin.			
CEP	I declare that the goods described in this application comply with the origin	E1/E2	E1/E2	-
	requirements specified for those goods in the Closer Economic Partnership	M1/M2	M1/M2	
	Arrangement (CEPA) and the Agreement on Trade in Goods.	S1/S2	S1/S2	
			if application	
			type =	
			CO(CEPA)	
NZ	I declare that the goods described in this application comply with the rules of origin	E1/E2	E1/E2	-
	specified for those goods in the Closer Economic Partnership Agreement between the	M1/M2	M1/M2	
	Government of the Hong Kong Special Administrative Region and the Government of	S1/S2	S1/S2	
	New Zealand.		if application	
			type =	
			CO(NZ)	
ASE	I declare that the goods described in this application comply with the rules of origin	E1/E2	E1/E2	-
	specified for those goods in the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.	M1/M2	M1/M2	
		S1/S2	S1/S2	
			if application	
			type =	
			CO(Form	
			AHK)	
GE	I declare that the goods described in this application comply with the rules of origin	E1/E2	E1/E2	-

Code	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement Required
	specified for those goods in the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement.	M1/M2 S1/S2	M1/M2 S1/S2 if application type = CO(Georgia)	
MV	I declare that the goods described in this application comply with the rules of origin specified for those goods in the Free Trade Agreement between Hong Kong, China and the Republic of Maldives. (To be confirmed)	E1/E2 M1/M2 S1/S2	E1/E2 M1/M2 S1/S2 if application type = CO(Maldives)	-
M01	By appending my electronic signature to this manufacturer declaration, I hereby declare that (1) I am duly authorized by the manufacturer to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the manufacturer and is true; (3) the goods which are fully and accurately described in this manufacturer declaration have been manufactured / processed / produced in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department; (4) the principal processes done by the manufacturer / subcontractor declared in this manufacturer declaration have been carried out in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its / their address code(s) described in this declaration; and (5) the goods will be located in the address of goods available	M1	M1	-

Code	<u>Description</u>	<u>Can be</u> made by	Must be made by	Special Declaration/
		(Note 1)	(Note 1)	<u>Statement</u>
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Required
	for inspection as described in this declaration for not less than 2 clear working days			
	from the date of this manufacturer declaration. The manufacturer also authorizes the			
	Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification			
	Organization with which this application is filed to disclose all or any of the			
	information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.			
M05	I declare that the fabric(s) described in this Manufacturer Declaration is (are) formed in	M1/ M2	-	Y
	Hong Kong and that the fabric-forming process(es) of this (these) fabric(s) is (are)			
	carried out by the local registered factory named in my Special Declaration /			
	Statement in this Manufacturer Declaration.			
M06	I declare that the fabric(s) making up the goods described in this Manufacturer	M1/ M2	-	Y
	Declaration is (are) formed in Hong Kong and that the fabric-forming process(es) of this			
	(these) fabric(s) is (are) carried out by the local registered factory named in my Special			
	Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration.			
M07	I declare that the yarn described in this Manufacturer Declaration is spun in Hong Kong	M1/ M2	-	-
	from fibre.			
M08	I declare that the watch movements of the watches described in this Manufacturer	M1/ M2	-	Y
	Declaration have been assembled and tested in Hong Kong by the local registered			
	factory named in my Special Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration.			
M09	I declare that decorating and baking of the goods described in this Manufacturer	M1/ M2	-	-
	Declaration represent at least 25% of the value of the finished products.			
M10	I declare that decorating of the goods described in this Manufacturer Declaration	M1/ M2	-	-
	represents at least 25% of the value of the finished products.			

<u>Code</u>	<u>Description</u>	Can be	Must be	Special Designation (
		made by	made by	Declaration/
		(Note 1)	(Note 1)	Statement Dequired
M11	I declare that the goods described in this Manufacturer Declaration contain at least 25%	M1/ M2		<u>Required</u>
IVIII		1011/1012	_	-
N/10	Hong Kong cost content attributable to local components and labours.	N41/N42		
M12	I declare that the value of foreign origin parts of the goods described in this	M1/ M2	-	-
	Manufacturer Declaration does not exceed 25% of the cost of the finished products.			
M13	I declare that the watch movement(s) of the watches described in this Manufacturer	M1/ M2	-	Y
	Declaration is (are) supplied by the local registered factory named in my Special			
	Declaration / Statement in this Manufacturer Declaration.			
M14	I declare that the fabric(s) described in this Manufacturer Declaration is(are) printed,	M1/M2	-	Y
	dyed and finished as required in Hong Kong and that these processes are carried out			
	by the local registered factory(ies) named in my Special Declaration/Statement in this			
	Manufacturer Declaration. Relevant processes respectively carried out by the named			
	factory(ies) are also specified in this Special Declaration/Statement.			
M15	I declare that the fabric(s) making up the goods described in this Manufacturer	M1/M2	-	Y
	Declaration is(are) printed, dyed and finished as required in Hong Kong and that these			
	processes are carried out by the local registered factory(ies) named in my Special			
	Declaration/Statement in this Manufacturer Declaration. Relevant processes			
	respectively carried out by the named factory(ies) are also specified in this Special			
	Declaration/Statement.			
M16	I declare that the goods described in this manufacturer declaration have fulfilled the	M1/M2 if		
	30% Hong Kong value-added content requirement under CEPA and that product	CO(CEPA)		
	development costs are included in the Hong Kong value-added content.	, ,		
M17	I have read and understood, and agree to abide by the Certificate of Hong Kong Origin	M1/M2	-	-

<u>Code</u>	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement Required
	and Outward Processing Arrangement requirements for export of shirts and blouses to			
	the EU as set out in Certificate of Origin Circular No. 3/2006 dated 8 March 2006.			
M18	I declare that the goods described in this manufacturer declaration have fulfilled the	M1/M2 if	-	-
	30% Hong Kong value-added content requirement under CEPA and that the value of	CO(CEPA)		
	raw materials and/or component parts originating in the Mainland is included in the			
	Hong Kong value-added content.			
M19	I declare that the regional value content of the goods declared in this application is	M1/M2	-	-
	calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value Content) of	if application		
	Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade	type =		
	Agreement. The detailed calculation and all the supporting records are kept and will	CO(Form		
	be made available for inspection for not less than three years from the date of issuance	AHK)		
	of this CO(Form AHK).			
M20	I declare that the regional value content of the goods declared in this application is	M1/M2	-	-
	calculated in accordance with Article 4 (Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules	if application		
	of Origin) of the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement. The detailed	type =		
	calculation and all the supporting records are kept and will be made available for	CO(Georgia)		
	inspection for not less than three years.			
M21	I declare that the regional value content of the goods declared in this application is	M1/M2	-	-
	calculated in accordance with Article 4 (Regional Value Content) of Chapter 4 (Rules	if application		
	of Origin and Origin Implementation Procedures) of the Free Trade Agreement	type =		
	between Hong Kong, China and the Republic of Maldives. The detailed calculation	CO(Maldives)		
	and all the supporting records are kept and will be made available for inspection for			

Code	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement
				Required
	not less than two years from the date of importation of the goods. (To be confirmed)			
M22	I declare that the goods described in this manufacturer declaration have fulfilled the	M1/M2		
	regional value content requirement under CEPA and the Agreement on Trade in	if application		
	Goods; and that product development costs are included in the regional value content.	type =		
		CO(CEPA)		
M23	I declare that the goods described in this manufacturer declaration have fulfilled the	M1/M2		
	regional value content requirement under CEPA and the Agreement on Trade in	if application		
	Goods; and that the value of Goods and/or Materials originating in the Mainland is	type =		
	included in the regional value content.	CO(CEPA)		
S01	By appending my electronic signature to this manufacturer declaration, I hereby	S1	S1	-
	declare that (1) I am duly authorized by the subcontractor to make this declaration on			
	its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of			
	the subcontractor and is true; and (3) the subcontractor has carried out the principal			
	process(es) done by the subcontractor declared in this manufacturer declaration in its			
	factory in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented			
	by its address code described in this declaration. The subcontractor also authorizes the			
	Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification			
	Organization with which this application is filed to disclose all or any of the			
	information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.			
T01	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the exporter to make this declaration	E2	E2	-
	on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of		if application	
	the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists		type is not	

Code	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement Required
	exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.		non-preferenti al CHKO/ COP & CO(CEPA)	
T02	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the manufacturer to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the manufacturer and is true; (3) the goods which are fully and accurately described in this manufacturer declaration have been manufactured / processed / produced in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department; (4) the principal processes done by the manufacturer / subcontractor declared in this manufacturer declaration have been carried out in the manufacturer's / subcontractor's premises or place in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its / their address code(s) described in this declaration; and (5) the goods will be located in the address of goods available for inspection as described in this declaration for not less than 2 clear working days from the date of this manufacturer declaration. The manufacturer also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all	M2	M2	-

Code	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement Required
	or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.			
Т03	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the subcontractor to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the subcontractor and is true; and (3) the subcontractor has carried out the principal process(es) done by the subcontractor declared in this manufacturer declaration in its factory in Hong Kong registered with Trade and Industry Department as represented by its address code described in this declaration. The subcontractor also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere.	S2	S2	-
T04	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the exporter to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere including	E2	E2 if application type = CO(CEPA)	

Code	<u>Description</u>	Can be made by (Note 1)	Must be made by (Note 1)	Special Declaration/ Statement Required
	the Mainland General Administration of Customs in connection with customs clearance and processing of tariff under the Closer Economic Partnership Arrangement (CEPA).			
T05	I hereby declare that (1) I am duly authorized by the exporter to make this declaration on its behalf; (2) all the information given herein has been checked by me on behalf of the exporter and is true; (3) the merchandise described in this application consists exclusively of the goods manufactured / processed / produced by the manufacturer / processor / producer / subcontractor described in the application and will be exported by the exporter in the manner described in this application; and (4) the exporter has not applied to any other Certificate Issuing Organization for a Certificate of Origin in respect of the consignment described in this application. The exporter also authorizes the Director-General of Trade and Industry or the Government Approved Certification Organization with which this application is filed to disclose all or any of the information provided herein to any third parties in Hong Kong or elsewhere including overseas customs authorities and traders, for purposes including but not limited to verification of the authenticity and validity of the Certificate of Origin.	E2	E2 if application type = non-preferenti al CHKO/COP	-
U01	For the purpose of completion of box 11 on CO(Form AHK), I declare that the details and statements provided for this application are correct; and that all the goods were produced in Hong Kong, China and that they comply with the rules of origin, as provided in Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement for the goods exported to the country/place as entered under "Importing Country/Party".	E1/E2	E1/E2 if application type = CO(Form AHK)	-

Code	<u>Description</u>	Can be	Must be	Special
		made by	made by	Declaration/
		(Note 1)	(Note 1)	Statement
				<u>Required</u>
U02	For the purpose of completion of box 13 on CO(Georgia), I declare that the	E1/E2	Either E1/E2	-
	information provided for this application is correct, and that all the goods were	M1/M2	or	
	produced in Hong Kong, China and that they comply with the origin requirements		one of M1/M2	
	specified in the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement for the goods		if application	
	exported to Georgia.		type =	
			CO(Georgia)	
U03	For the purpose of completion of box 13 on CO(Maldives), I declare that the	E1/E2	Either E1/E2	-
	information provided for this application is correct and that the goods exported to	M1/M2	or	
	Maldives comply with the origin requirements specified in the Free Trade Agreement		one of M1/M2	
	between Hong Kong, China and the Republic of Maldives. (To be confirmed)		if application	
			type =	
			CO(Maldives)	

Note:

(1) E1 - non-ETAS Exporter; M1 - non-ETAS Manufacturer; S1 - non-ETAS Subcontractor; E2 - ETAS Exporter; M2 - ETAS Manufacturer; S2 - ETAS Subcontractor

13. Declaration Code for DCP

A. Defined Code for GETS

編號 Code	<u>Declaration</u>	<u>聲明</u>	<u>声明</u>
AA1	I declare that all the particulars entered in this	 	 兹声明所有填写于本申请内的详情真
7 17 11	application are true and correct.	無誤。	确无误。
AP1	I declare that all the particulars entered in this	兹聲明所有填寫於本許可證申請內的詳	兹声明所有填写于本许可证申请内的
711 1	permit application are true and correct.	情真確無誤。	详情真确无误。
AP2	I declare that the container concerned will not	内共鸣	N IN SAMING M.
F11 2	be devanned in HK and all the particulars	茲聲明有關貨櫃不會在本港拆櫃及填寫	兹声明有关货柜不会在本港拆柜及填
	entered in this application are true and correct.	於本申請內的詳情真確無誤。	写于本申请内的详情真确无误。
CA1	I declare that all the particulars entered in this	 兹聲明所有填寫於本預約申請內的詳情	 兹声明所有填写于本预约申请内的详
CHI	appointment application are true and correct.	直確無誤。	情真确无误。
CO1	I declare that all the particulars entered in this	兹聲明所有填寫於本代號申請內的詳情	兹声明所有填写于本代号申请内的详
COI	code application are true and correct.	基本的所有类别的本门。 真確無誤。	情真确无误。
EP1	I declare that all the particulars entered in this	兹聲明所有填寫於本通知書內的詳情真	兹声明所有填写于本通知书内的详情
	advice are true and correct.	確無誤。	真确无误。
PC1	I declare that all the particulars entered in this	兹聲明所有填寫於本通知書內的詳情真	兹声明所有填写于本通知书内的详情
rcı	advice are true and correct.	磁集場の 一種無誤。	(基)
PV1		磁無缺。 兹聲明所有填寫於本通知書內的詳情真	
PVI	I declare that all the particulars entered in this notification are true and correct.	滋食明月月具為於本題和青門的計 月月	兹声明所有填写于本通知书内的详情
C A 1			, , , , , ,
SA1	I declare that all the particulars entered in this	兹聲明所有填寫於本申請內的詳情真確	兹声明所有填写于本申请内的详情真
	application are true and correct and the goods	無誤。本申請所列出的貨品皆作為船舶	确无误。本申请所列出的货品皆作为
	described are for ships' stores use only.	補給品之用。	船舶补给品之用。
WR1	I declare that this return is submitted under DC	茲聲明這份貨倉紀錄乃根據香港法例第	兹声明这份货仓纪录乃根据香港法例
	Ord., Cap 109, Laws of HK and it is a complete	一百零九章應課稅品條例呈交和這是在	第一百零九章应课税品条例呈交和这
	and correct record for the period.	申報期間的完整及正確紀錄。	是在申报期间的完整及正确纪录。

14. Declaration Code for EMAN

編號	<u>Declaration</u>	<u>聲明</u>	<u>声明</u>
<u>Code</u>			
001	I hereby certify that the information in this	本人謹此證明,就本人所知,此艙單所	本人谨此证明,就本人所知,此舱单所
	manifest is true and correct to the best of my	載資料真確無誤。	载资料真确无误。
	knowledge.		
002	I hereby certify that the information in this	本人謹此證明,就本人所知,此艙單所	本人谨此证明,就本人所知,此舱单所
	manifest is true and correct to the best of my	載資料真確無誤,並根據《進出口條例》	载资料真确无误,并根据《进出口条例》
	knowledge, giving particulars of each article as	(第60章)第17條的規定,申報每件物	(第60章)第17条的规定,申报每件物
	required in Section 17 of the Import and Export	品的詳情。在艙單註明編號的紙張進出	品的详情。在舱单注明编号的纸张进出
	Ordinance (Cap 60). Any licences in paper	口證,已交付工業貿易署署長或正安排	口证,已交付工业贸易署署长或正安排
	form whose numbers are quoted in the manifest	交付。此艙單載有《應課稅品條例》(第	交付。此舱单载有《应课税品条例》(第
	have been or are being delivered to the	109章)第22條規定進出口陳述書須載	109章)第22条规定进出口陈述书须载
	Director-General of Trade and Industry. The	列的全部資料。	列的全部资料。
	information required to be furnished in the		
	Import/Export Statement under Section 22 of		
	the Dutiable Commodities Ordinance (Cap 109)		
	has been fully provided in this manifest.		
003	I hereby certify that the information in this	本人謹此證明,就本人所知,此艙單所	本人谨此证明,就本人所知,此舱单所
	manifest is true and correct to the best of my	載資料真確無誤,並根據《進出口條例》	载资料真确无误,并根据《进出口条例》
	knowledge, giving particulars of each article as	(第60章)第17條的規定,申報每件物	(第60章)第17条的规定,申报每件物
	required in Section 17 of the Import and Export	品的詳情。在艙單註明編號的紙張進出	品的详情。在舱单注明编号的纸张进出

編號	<u>Declaration</u>	<u>聲明</u>	<u>声明</u>
<u>Code</u>			
	Ordinance (Cap 60). Any licences in paper	口證,已交付工業貿易署署長或正安排	口证,已交付工业贸易署署长或正安排
	form whose numbers are quoted in the manifest	交付。此艙單所載資料,並非《應課稅	交付。此舱单所载资料,并非《应课税
	have been or are being delivered to the	品條例》(第 109 章)第 22 條規定進出口	品条例》(第 109 章)第 22 条规定进出
	Director-General of Trade and Industry. The	陳述書須載列的全部資料。	口陈述书须载列的全部资料。
	information required to be furnished in the		
	Import/Export Statement under Section 22 of		
	the Dutiable Commodities Ordinance (Cap 109)		
	has NOT been fully provided in this manifest.		
004	I hereby certify that this is an extract of the	本人謹此證明,本文件是一份艙單摘	本人谨此证明,本文件是一份舱单摘
	manifest in connection with the delivery of	錄,該艙單與根據《進出口條例》(第	录,该舱单与根据《进出口条例》(第
	licences required under the Import and Export	60章)及《儲備商品條例》(第 296章)	60章)及《储备商品条例》(第296章)
	Ordinance (Cap 60) and the Reserved	的規定交付進出口證有關。就本人所	的规定交付进出口证有关。就本人所
	Commodities Ordinance (Cap 296) and the	知,本摘錄所載資料真確無誤。在艙單	知,本摘录所载资料真确无误。在舱单
	information provided is true and correct to the	上註明的紙張進出口證的編號,已交付	上注明的纸张进出口证的编号,已交付
	best of my knowledge. The licences in paper	或正安排交付工業貿易署署長。	或正安排交付工业贸易署署长。
	form whose numbers are quoted in the manifest		
	have been or are being delivered to the		
	Director-General of Trade and Industry.		

15. Declaration Code for TDEC

編號 Code	<u>Declaration</u>	<u>聲明</u>	<u>声明</u>
011	I hereby declare that I am the importer of the goods in respect of which this declaration is made	茲聲明本人為此進口報關單所列貨物 之進口公司或人士,報關內容全部正	兹声明本人为此进口报关单所列货物 之进口公司或人士,报关内容全部正
	and that the particulars given in this declaration are accurate and complete.	確及齊備。	确及齐备。
012	I hereby declare that I am the exporter of the goods in respect of which this declaration is made and that the particulars given in this declaration are accurate and complete.	茲聲明本人為此出口報關單所列貨物 之出口公司或人士,報關內容全部正 確及齊備。	兹声明本人为此出口报关单所列货物 之出口公司或人士,报关内容全部正 确及齐备。
013	I hereby declare that I am the importer of the goods described in this declaration, that the goods are exempted from declaration charge in accordance with the provisions of Regulation 8(4) of the Import and Export (Registration) Regulations, Chapter 60E, Laws of Hong Kong and that the particulars given in this declaration are accurate and complete.	茲聲明本人為此報關單所列貨物的進口公司或人士,所列貨物乃按照香港法例第60E章《進出口(登記)規例》第8(4)條的規定而豁免報關費,並聲明報關單內的資料均屬準確和完整。	兹声明本人为此报关单所列货物的进口公司或人士,所列货物乃按照香港法例第60E章《进出口(登记)规例》第8(4)条的规定而豁免报关费,并声明报关单内的资料均属准确和完整。
014	I hereby declare that I am the exporter of the goods described in this declaration, that the goods are exempted from declaration charge in accordance with the provisions of Regulation 8(4) of the Import and Export (Registration) Regulations, Chapter 60E, Laws of Hong Kong and that the particulars given in this declaration	茲聲明本人為此報關單所列貨物的出口公司或人士,所列貨物乃按照香港法例第60E章《進出口(登記)規例》第8(4)條的規定而豁免報關費,並聲明報關單內的資料均屬準確和完整。	兹声明本人为此报关单所列货物的出口公司或人士,所列货物乃按照香港法例第60E章《进出口(登记)规例》第8(4)条的规定而豁免报关费,并声明报关单内的资料均属准确和完整。

<u>編號</u>	<u>Declaration</u>	聲明	<u>声明</u>
<u>Code</u>			
	are accurate and complete.		

16. Document Name Code for TDEC

編號	<u>Document Name</u>	文件名稱	文件名称
<u>Code</u>			
HAA	Query	詢問	询问
HAB	Notice Of Correct HS Code	正確貨物分類編號通告	正确货物分类编号通告
HAU	Import Declaration For Food Items (Form 1A)	進口報關單屬進口食品項目(表格一甲)	进口报关单属进口食品项目(表格一甲)
HAV	Import Declaration For Non-Food Items (Form 1)	進口報關單 (表格一)	进口报关单 (表格一)
HAX	Export Declaration For Export/Re-Export Of	出口報關單(表格二)	出口报关单 (表格二)
	Items Except HK Made Clothing And Footwear		
	Items (Form 2)		
HGJ	Export Declaration For HK Made Clothing And	出口報關單屬香港製造成衣品及鞋履	出口报关单属香港制造成衣品及鞋履
	Footwear Items (Form 2A)	(表格二甲)	(表格二甲)
HAC	Import Declaration For Non-chargeable Items	進口報關單屬免徵費項目(表格一乙)	进口报关单属免征费项目(表格一乙)
	(Form 1B)		
HAD	Export Declaration For Export/Re-Export Of	出口報關單屬免徵費項目(表格二乙)	出口报关单属免征费项目(表格二乙)
	Non-chargeable Items (Form 2B)		

17. Expeditious Processing Request Reason Code for CO

A. Defined Code for GETS

Code	<u>Description</u>	Applicable Message Type
		(Note 1)
101	To meet unexpected change of tight shipment schedule.	F, R, A
102	To meet urgent request of the overseas buyer for advanced delivery of goods.	F, R, A
103	To send samples urgently required by overseas buyers.	F, R, A
104	To facilitate clearance of consignments held up by overseas customs.	F, R, A
105	Application being deferred for one or more times.	R
106	Deferred for amendment after production / consignment check by C&ED.	R
107	This is a retrospective application.	F
110	To meet the terms of Letter of Credit (L/C).	F, R, A
111	Prolonged checking of PN resulting in delay in CO application.	F
HD3	Others.	F, R, A

Notes:

- (1) F Fresh Application; R Resubmission; A Amendment Request
- (2) If an expeditious issue reason code is provided, at least one supporting document code must also be provided.

18. Government / GACOs Response Reason Code

A. Defined Code for GETS

A.1 Government Response – Approval

<u>Code</u>	<u>Description</u>
A01	The subject Certificate of Origin is approved. It could be used to cover export of goods as described in the Certificate.

A.2 Government Response – General

<u>Code</u>	<u>Description</u>	<u>Applicable</u>	<u>Applicable</u>
		Application Type	Response Type
S01	Under Section (3) (2) of the Import and Export Ordinance, Cap. 60, the subject Certificate	CO	Suspension
	of Origin is suspended with immediate effect. No change to the Certificate of Origin is		
	allowed. It cannot be used for any purpose until further notice.		
	According to investigations carried out by Customs and Excise Department (C&ED), there		
	are some irregularities on this Certificate of Origin. The matter is to be considered by me.		
	Should I be satisfied that the Certificate of Origin concerned were founded with		
	irregularities, I may decide to take action to revoke the Certificate of Origin. You are		
	hereby invited to make written representations to the issuing authority to: (a) refute the		
	investigation result referred above; (b) give reasons on why the issuing authority should not		
	revoke the Certificate of Origin concerned; and (c) provide any other relevant facts and		
	information which you wish the issuing authority to take into account. Any representations		

Code	<u>Description</u>	Applicable	<u>Applicable</u>
		Application Type	Response Type
	you make should reach me within 7 days from the date of this message. Your		
	representations will be considered by me in reaching a decision on the matter.		
R01	The subject Certificate of Origin is re-activated. The earlier suspension is hereby	CO	Reactivation
	superseded. You may continue to use this Certificate of Origin to cover export of goods as		
	described in the Certificate. You are hereby reminded that should this Certificate of Origin		
	be discovered at a later date that it is in breach of any of the conditions of the Certificate of		
	Origin as stipulated in various Certification Branch Circulars, the Director-General of Trade		
	and Industry may take any legal and / or administrative actions as appropriate.		
V01	Further to the earlier suspension, the issuing authority has given careful consideration to the	СО	Revocation for CO
	matter. In the event, the issuing authority is satisfied that there are some irregularities on		Certificate issued by
	this Certificate of Origin. Under Section (3) (2) of the Import and Export Ordinance, Cap.		TID
	60, the subject Certificate of Origin is hereby revoked and is no longer valid. You are		
	reminded that the revocation of this Certificate of Origin is without prejudice to any legal		
	and / or administrative actions which the issuing authority may take in respect of this		
	Certificate of Origin.		
	According to Section (3) (5) of the Import and Export Ordinance, Cap. 60, all copies of the		
	COs which have been cancelled, revoked or suspended by the Director-General and all		
	copies thereof in the possession of any person shall be surrendered immediately to the		
	Director-General. Any person who contravenes Section (3) (5) is liable on conviction to a		
	fine of five thousand dollars and to imprisonment for three months. You are therefore		
	reminded to surrender the above certificates to this Department immediately. The certificate		
	should be surrendered within 7 days from the date of this message.		
V03	Further to the earlier suspension, the issuing authority has given careful consideration to the	СО	Revocation for CO
	matter. In the event, the issuing authority is satisfied that there are some irregularities on		Certificate issued by

<u>Code</u>	<u>Description</u>	Applicable	<u>Applicable</u>
		Application Type	Response Type
	this Certificate of Origin. Under Section (4) (1) (c) of the Protection of Non-Government		GACOs
	Certificates of Origin Ordinance, Cap. 324, the subject Certificate of Origin is hereby		
	revoked and is no longer valid. You are reminded that the revocation of this Certificate of		
	Origin is without prejudice to any legal and / or administrative actions which the issuing		
	authority may take in respect of this Certificate of Origin.		
	According to Section (4) (4) of the Protection of Non-Government Certificates of Origin		
	Ordinance, Cap. 324, any person who having been informed by the issuing authority of the		
	revocation of a certificate of origin; and having in his possession or control such certificate		
	of origin or any copy thereof fails forthwith to surrender the certificate or copies issued on		
	paper to the issuing authority commits an offence and is liable to a fine of five thousand		
	dollars and to imprisonment for three months. You are therefore reminded to surrender the		
	above certificates to the issuing authority immediately. The certificate should be		
	surrendered within 7 days from the date of this message.		
W01	Your withdrawal request is accepted. The application / request will not be processed. You	CO	Acceptance of
	are reminded that the acceptance of withdrawal of this Certificate of Origin is without		Withdrawal
	prejudice to any legal and / or administrative actions which the Director – General of Trade		
	and Industry may take in respect of this Certificate of Origin in the future.		
E01	Your expeditious request is rejected. The Certificate of Origin application will be processed	СО	Rejection of
	in accordance with normal certificate-issuing conditions.		Expeditious Request

Notes:

(1) In Government Response - General, where the Reason Description is within an..150, the Reason Code and Description will be contained in the outgoing message from Government System to GETS SP for relay to traders. Where the Reason Description is more than an..150, the Reason Code plus a standard text of description, namely "For Description of Government Response Code ~ [Reason Code], please refer to

http://www.tid.gov.hk/service/co/jsp/COGovResponse e.jsp for details." in the Reason Description will be transferred to GETS SP.

(2) In Government Response - Approval, only Reason Code will be included in the outgoing message to GETS SP.

19. Hong Kong Harmonized System Code (HKHS)

The HS Codes are available in the current Hong Kong Imports and Exports Classification List (Harmonized System) published by Census and Statistics Department. Please refer to

"http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/online_services/checking_trade_codes/index.jsp" for enquiry on HS commodity code; and "http://www.censtatd.gov.hk/corner_on_trade_matters/import_export_declaration_lodgement_and_related_ma/index.jsp" for more information.

20. IATA Port/City Code

Reference Standard : The IATA Port/City Location ID Codes are available in Airline Coding Directory – Location that is

published by International Air Transport Association and can be purchased from IATA website at

"http://www.iata.org/".

EMAN uses the codes released in August 2021.

21. Permit Condition Code

A. Defined Code for GETS

A.1. Permit Conditions for all Permit Applications

許可證種類	Permit Condition	許可證條件	许可证条件
Type of			
<u>permit</u>			
All	If the permit cannot be used, the permittee shall	倘未能使用本許可證,許可證持有人	倘未能使用本许可证,许可证持有人
	report it to this Department within 14 working	須在搬運日期起計十四個工作天內	须在搬运日期起计十四个工作天内透
	days from the removal date by sending a	透過電子方式向香港海關申請取消	过电子方式向香港海关申请取消许可
	Cancellation Request via electronic means.	許可證。	证。
All	The permittee shall send an Executed Permit	許可證持有人須在搬運該貨物後十	许可证持有人须在搬运该货物后十四
	Advice for this permit via electronic means to	四個工作天內,透過電子方式通知香	个工作天内,透过电子方式通知香港
	this Department within 14 working days after the	港海關已執行該許可證。	海关已执行该许可证。
	removal of the goods.		

A.2 Permit Conditions (#101 to #226)

<u>編號</u>	Permit Condition	許可證條件	许可证条件	附註
<u>Code</u>				<u>Remark</u>
101	Permittee shall furnish a landing certificate	許可證的持有人須在貨品出口後	许可證的持有人须在货品出口後	
	issued by the authority in the place of	三星期內,將貨品目的地有關當	叁星期内,将货品目的地有关当	
	destination to the Customs and Excise	局簽發的卸貨證明書交付香港海	局签发的卸货證明书交付香港海	
	Department within 3 weeks after		美 。	
	exportation of the goods.			
102	Permittee shall furnish a landing certificate	許可證的持有人須在貨品出口後	许可證的持有人须在货品出口後	
	issued by the authority in the place of	四星期內,將貨品目的地有關當	四星期内,将货品目的地有关当	
	destination to the Customs and Excise	局簽發的卸貨證明書交付香港海	局签发的卸货證明书交付香港海	
	Department within 4 weeks after		关。	
	exportation of the goods.			

編號	Permit Condition	許可證條件	<u>许可证条件</u>	附註
<u>Code</u>				<u>Remark</u>
103	Permittee shall furnish a landing certificate	許可證的持有人須在貨品出口後	许可證的持有人须在货品出口後	
	issued by the authority in the place of	八星期內,將貨品目的地有關當	八星期内,将货品目的地有关当	
	destination to the Customs and Excise	局簽發的卸貨證明書交付香港海	局签发的卸货證明书交付香港海	
	Department within 8 weeks after		关。	
	exportation of the goods.			
105	Permittee shall inform the Customs and	許可證的持有人須於貨品裝載 6	许可證的持有人须於货品装载 6	
	Excise Department by phone (No.:	小時前 ,以電話通知香港海關	小时前 , 以电话通知香港海关	
	25347188-9) of the time and place of	(號碼: 2534 7188-9) 有關貨品的裝	(号码: 2534 7188-9) 有关货品	
	loading of goods 6 hours before the loading	載時間及地點。如有需要,海關	的装载时间及地点。如有需要,	
	takes place. Loading may be verified by	人員會到場核實裝貨。	海关人员会到场核实装货。	
	Customs officer(s).			
106	Goods shall be destroyed under the	貨品須在海關人員監督下銷毀。	货品须在海关人员监督下销毁。	Fax cover is
	supervision of Customs officer(s).	許可證的持有人須致電 2424 4496	许可證的持有人须致电 2424 4496	required
	Permittee shall contact the Customs and	預約海關人員監督銷毀貨品。	预约海关人员监督销毁货品。	
	Excise Department at 2424 4496 to make			
	appointment for Customs supervision.			
107	Prior to the removal of goods from bonded	許可證的持有人須於貨品移離保	许可證的持有人须於货品移离保	Fax cover is
	warehouse or importing carrier, permittee	稅倉或進口運載工具前以傳真方	税仓或进口运载工具前以传真方	required
	shall send application form (CED 383) to	式 (號碼: 3525 1290) 向香港海關	式 (号码: 3525 1290) 向香港海	
	the Customs and Excise Department by fax	遞交申請書(CED 383),以預約海	关递交申请书(CED 383), 以预约	
	(No.: 3525 1290) for arranging the	關人員到場檢查貨品。	海关人员到场检查货品。	
	attendance of Customs officer(s) for			
	checking of the goods.			
108	Goods shall be produced to Customs	貨品須呈交海關人員抽取樣本。	货品须呈交海关人员抽取样本。	Fax cover is

編號	Permit Condition	許可證條件	<u>许可证条件</u>	
Code				Remark
	officer(s) for sample drawing. Permittee	許可證的持有人須致電 2424 4496	许可證的持有人须致电 2424 4496	required
	shall contact Customs and Excise	預約海關人員抽取樣本。	预约海关人员抽取样本。	
	Department at 2424 4496 to make			
	appointment for sample drawing.			
109	Goods shall be produced to Customs	貨品須呈交入境站海關人員抽取	货品须呈交入境站海关人员抽取	
	officer(s) at the entry point for sample	樣本。	样本。	
	drawing.			
110	Postal parcel shall be produced to Customs	郵件須交郵政總局的海關人員檢	邮件须交邮政总局的海关人员检	
	officer(s) at the General Post Office for	查。	查。	
	inspection.			
111	Goods shall be used for laboratory test or	貨品只可作實驗室測試或樣本之	货品只可作实验室测试或样本之	
	samples only, and shall not be for sale.	用,不得售賣。	用,不得售卖。	
112	Goods shall be for personal use only, and	貨品只可作自用,不得售賣。	货品只可作自用,不得售卖。	
	shall not be for sale.			
113	Goods shall be used for sacrament only, and	貨品只可作聖禮之用,不得售賣。	货品只可作圣礼之用,不得售卖。	
	shall not be for sale.			
114	Goods shall be used for laboratory test only,	貨品只可作實驗室測試之用,不	货品只可作实验室测试之用,不	
	and shall not be for sale. Any "HKDNP"	得售賣。貨品上標明的「HKDNP」	得售卖。货品上标明的「HKDNP」	
	mark borne on the goods shall only be	標記須在海關人員監督下才可刪	标记须在海关人员监督下才可删	
	removed under supervision of Customs	除。許可證的持有人須致電 2424	除。许可證的持有人须致电 2424	
	officer(s). Permittee shall contact the	4496 預約海關人員監督刪除	4496 预约海关人员监督删除	
	Customs and Excise Department at 2424	「HKDNP」標記。	「HKDNP」标记。	
	4496 to make appointment for Customs'			
	supervision of the removal of the			

編號	Permit Condition	許可證條件	<u>许可证条件</u>	<u>附註</u>
Code				Remark
	"HKDNP" mark.			
115	Before commencement of liquor tasting	在舉行嘗酒會/酒展前,許可證的	在举行尝酒会/酒展前,许可证的	
	event or exhibition, permittee shall mark	持有人須在酒樽的招紙上清晰地	持有人须在酒樽的招纸上清晰地	
	legibly and permanently "Sample Not for	永久標明「樣本不得售賣」或	永久标明「样本不得售卖」或	
	Sale" on the bottle label and remove the tin	"Sample Not for Sale"字樣及移	"Sample Not for Sale"字样及	
	foil cover of each liquor bottle. Permittee	除每樽酒的錫箔封條,並且必須	移除每樽酒的锡箔封条,并且必	
	shall furnish the "Return on Duty Exempt	在嘗酒會/酒展結束後五個工作天	须在尝酒会/酒展结束后五个工	
	Goods" to Customs and Excise Department	內將「獲豁免繳付稅款貨品申報	作天内将「获豁免缴付税款货品	
	within 5 working days after completion of	表」呈交香港海關。	申报表」呈交香港海关。	
	the event.			
117	Goods shall be conveyed directly to the	貨物須於移離保稅倉或進口運載	货物须於移离保税仓或进口运载	
	place of departure of exporting carrier	工具後 24 小時內直接送交到出口	工具後 24 小时内直接送交到出口	
	within 24 hours after being removed from	運載工具的出發地點。在任何情	运载工具的出发地点。在任何情	
	bonded warehouse or importing carrier.	況下,不得在本許可證指定的貨	况下,不得在本许可證指定的货	
	Under no circumstances shall this permit	物搬運日期及時間以外執行本許	物搬运日期及时间以外执行本许	
	condition be exercised beyond the removal	可證條件。	可證条件。	
	date & time specified in this permit.			
120	Permittee shall furnish a copy of the Port	許可證的持有人須於貨品移離保	许可證的持有人须於货品移离保	Fax cover is
	Clearance or Multiple Entry & Clearance	稅倉或進口運載工具後十四個工	税仓或进口运载工具後十四个工	required
	Permit issued by the Marine Department to	作天內,將由香港海事處簽發的	作天内,将由香港海事处签发的	
	the Customs and Excise Department within	出港證或多次出入口許可證副本	出港證或多次出入口许可證副本	
	14 working days after the goods are	呈交香港海關。	呈交香港海关。	
	removed from bonded warehouse or			
	importing carrier.			

編號	Permit Condition	許可證條件	<u>许可证条件</u>	<u>附註</u>
<u>Code</u>				Remark
121	Permittee shall submit the relevant bill of	許可證的持有人須於貨品移離保	许可證的持有人须於货品移离保	Fax cover is
	lading to the Customs and Excise	稅倉或進口運載工具後十四個工	税仓或进口运载工具後十四个工	required
	Department within 14 working days after	作天內,向香港海關呈交有關貨	作天内,向香港海关呈交有关货	
	goods are removed from bonded warehouse	品的提單。	品的提单。	
	or importing carrier.			
122	Goods shall be released by Customs	貨品須由海關人員放行。許可證	货品须由海关人员放行。许可證	
	officer(s). Permittee shall contact the	的持有人須致電 2534 7188-9 預約	的持有人须致电 2534 7188-9 预	
	Customs and Excise Department at 2534	海關人員到場放行貨品。	约海关人员到场放行货品。	
	7188-9 to make appointment for Customs			
	attendance.			
123	Goods shall be released by Customs	貨品須由海關人員放行。許可證	货品须由海关人员放行。许可证	
	officer(s). Permittee shall contact Customs	的持有人須致電預約海關到場放	的持有人须致电预约海关到场放	
	& Excise Department to make appointment	行貨品: (一)經鐵路列車:	行货品: (一)经铁路列车:	
	for attendance: (a) By train: 29540187;(b)	29540187; (二)經船舶: (港澳客運	29540187; (二)经船舶: (港澳客	
	By vessel: (HK-Macau Ferry Terminal:	碼頭: 25474943)或(中國客運碼頭:	运码头: 25474943)或(中国客运	
	25474943) or (China Ferry Terminal:	27382925) 或 (屯門客運碼頭:	码头: 27382925)或(屯门客运码	
	27382925) or (Tuen Mun Ferry Terminal:	24197077);(三) 經 郵 輪 :	头: 24197077);(三)经邮轮:	
	24197077);(c) By cruise:	39480305/39480310	39480305/39480310	
	39480305/39480310			
124	Goods shall be escorted by Customs	貨品須由海關人員押運。許可證	货品须由海关人员押运。许可證	Fax cover is
	officer(s). Permittee shall contact the	的持有人須致電 2424 4496 預約	的持有人须致电 2424 4496 预约	required
	Customs and Excise Department at 2424	海關人員到場押運。	海关人员到场押运。	
	4496 to make appointment for Customs			
	escort.			

編號	Permit Condition	許可證條件	许可证条件	附註
Code				<u>Remark</u>
126	Permittee shall affix a seal to the tank of a	許可證的持有人於油庫把碳氫油	许可证的持有人于油库把碳氢油	
	vessel after injecting hydrocarbon oil to the	注入船隻油缸後,必須用封條密	注入船只油缸后,必须用封条密	
	tank at the oil depot and inform the	封該油缸,並且於該船隻離開提	封该油缸,并且于该船只离开提	
	Customs and Excise Department of the seal	取碳氫油之油庫兩小時前以電	取碳氢油之油库两小时前以电	
	number by email:	郵 :	曲以 :	
	CUSTOMS_DO_CMB_PMC@customs.go	CUSTOMS_DO_CMB_PMC@custo	CUSTOMS_DO_CMB_PMC@customs.g	
	v.hk and	ms.gov.hk 及	ov. hk 及	
	CUSTOMS_VVD_ODCA@customs.gov.h	CUSTOMS_VVD_ODCA@customs.	CUSTOMS_VVD_ODCA@customs.gov	
	k 2 hours before the vessel departs from the	gov.hk 通知香港海關上述封條號	.hk 通知香港海关上述封条号	
	depot for exporting the hydrocarbon oil.	碼。	码。	
127	Label affixed to the bottle containing liquor	每樽酒之招紙上必須清晰地永久	每樽酒之招纸上必须清晰地永久	
	shall bear legibly and permanently	標明「HKDNP」字樣。	标明「HKDNP」字样。	
	"HKDNP" marked thereon.			
128	Labels / carton boxes / packages of goods	貨品招紙或外盒或包裝上不得附	货品招纸或外盒或包装上不得附	
	shall not bear any "HKDNP" marks, and	有「HKDNP」標記(包括以任何	有「HKDNP」标记(包括以任何方	
	under no circumstances shall "HKDNP"	方式隱藏、弄污或遮蓋該標記)。	式隐藏、弄污或遮盖该标记)。	
	marks be concealed, blurred or covered by			
	whatever means in this connection.			
129	Packets of cigarettes and containers of	如貨品封包及零售容器上載有	如货品封包及零售容器上载有	
	packets of cigarettes bearing the HKSAR	《吸煙(公眾衛生)(公告)令》(香港	《吸烟(公众卫生)(公告)令》(香	
	Government Health Warning as prescribed	法例第 371B 章)所訂明的香港特	港法例第 371B 章)所订明的香港	
	under the Smoking (Public Health)	區政府健康忠告,便必須清晰地	特区政府健康忠告,便必须清晰	
	(Notices) Order, Cap. 371B shall bear	永久標明「HKDNP」 字樣。	地永久标明「HKDNP」 字样。	
	legibly and permanently "HKDNP" marked			

編號	Permit Condition	許可證條件	<u>许可证条件</u>	<u>附註</u>
Code				Remark
	thereon.			
130	Goods shall be conveyed directly to the	貨品須於移離保稅倉或進口運載	货品须於移离保税仓或进口运载	
	designated bonded warehouse within 24	工具後 24 小時內直接送交指定的	工具後 24 小时内直接送交指定的	
	hours after being removed from bonded	保稅倉。無論在任何情況下,不	保税仓。无论在任何情况下,不	
	warehouse or importing carrier. Under no	得在本許可證指定的貨物搬運日	得在本许可證指定的货物搬运日	
	circumstances shall this permit condition be	期及時間以外執行本許可證條	期及时间以外执行本许可證条	
	exercised beyond the commodity removal	件。	件。	
	date & time as specified in this permit.			
131	Prior to the removal of goods from the	許可證的持有人須於貨品移離保	许可证的持有人须于货品移离保	Fax cover is
	bonded warehouse or the importing carrier,	稅倉或進口運載工具前,以傳真	税仓或进口运载工具前,以传真	required
	permittee shall send CED 383 to C&ED by	方式 (號碼: 3525 1290) 向香港海	方式 (号码: 3525 1290) 向香港	
	fax (No. 3525 1290) to apply for Customs	關遞交申請書(CED383),以預約海	海关递交申请书(CED383),以预	
	attendance for checking the markings of	關人員到場檢查貨品包裝箱上的	约海关人员到场检查货品包装箱	
	"HKDNP" and "FOR EXPORT" /"出口用"	「HKDNP」及「FOR EXPORT」/	上的「HKDNP」及「FOR EXPORT」	
	or "SHIP STORES" / "船舶補給品" on	「出口用」或「SHIP STORES」/	/「出口用」或「SHIP STORES」/	
	outer container of the goods.	「船舶補給品」等字樣。	「船舶补给品」等字样。	
132	Goods shall be produced to Customs	貨品須呈交海關人員抽取樣本。	货品须呈交海关人员抽取样本。	
	officer(s) for sample drawing. Permittee	許可證的持有人須致電 3759 2518	许可證的持有人须致电 3759 2518	
	shall contact the Customs and Excise	預約海關人員抽取樣本。	预约海关人员抽取样本。	
	Department at 3759 2518 to make			
	appointment for sample drawing.			
133	Permittee shall return or fax (No.: 2542	許可證的持有人須在有關船舶補	许可證的持有人须在有关船舶补	
	4179) the completed "Confirmation of	給品付載到船上後的 14 個工作天	给品付载到船上後的14个工作天	
	Receipt of Ships' Stores" to the Customs	内,將填妥的「確認收妥船舶補	内,将填妥的「确认收妥船舶补	

編號	Permit Condition	許可證條件	<u>许可证条件</u>	<u>附註</u>
<u>Code</u>				<u>Remark</u>
	and Excise Department within 14 working	給品通知書」交回或傳真(號碼:	给品通知书」交回或传真(号码:	
	days after loading the ships' stores onto the	2542 4179) 到香港海關。	2542 4179) 到香港海关。	
	vessel.			
134	Permittee shall produce the goods under this	許可證的持有人須提交本許可證	许可證的持有人须提交本许可證	
	permit to Customs officer(s) at Heung Yuen	上列的貨物予香園圍 /港珠澳大	上列的货物予香园围 /港珠澳大	
	Wai/ Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge /	橋 / 落馬洲 / 文錦渡 / 沙頭角	桥 / 落马洲 / 文锦渡 / 沙头	
	Lok Ma Chau / Man Kam To / Sha Tau Kok	/ 深圳灣 / 西九龍站 (廣深港高	角 / 深圳湾 / 西九龙站(广深	
	/ Shenzhen Bay / West Kowloon Station	速鐵路)管制站海關人員辦理進口	港高速铁路)管制站海关人员办	
	(Express Rail Link) Control Point for	/出口之清關手續。多模式聯運轉	理进口/出口之清关手续。多模式	
	import / export clearance. Goods conveyed	運貨物便利計劃運載的貨物不受	联运转运货物便利计划运载的货	
	under Intermodal Transshipment	本許可證條款規限。	物不受本许可證条款规限。	
	Facilitation Scheme are exempted from this			
	permit condition.			
204	In case of vanning / devanning operation,	如須裝櫃/拆櫃,許可證的持有人	如须装柜/拆柜,许可证的持有人	
	permittee shall send CED 374 to Customs	須於該項工序開始前二十四小時	须于该项工序开始前二十四小时	
	& Excise Department (C&ED) by fax (No.	以傳真方式 (號碼: 3525 1290)向	以传真方式 (号码: 3525 1290)	
	3525 1290) detailing the particulars of the	香港海關呈交通知書(CED 374)列	向香港海关呈交通知书(CED 374)	
	operation 24 hours before the operation	明該項裝櫃/拆櫃工序的詳情。	列明该项装柜/拆柜工序的详情。	
	begins.			
205	When there is any change in the particulars	如許可證條件 204 下的工序詳情	如许可证条件 204 下的工序详情	
	of the operation under Code 204, permittee	有任何變更,許可證的持有人須	有任何变更,许可证的持有人须	
	shall fax a revised CED 374 to C&ED 4	於該工序開始前四小時以傳真方	于该工序开始前四小时以传真方	
	hours before operation begins. If the change	式向香港海關呈交已更新資料的	式向香港海关呈交已更新数据的	
	involves a delay in the operation, the	通知書(CED 374)。如該變更涉及	通知书(CED 374)。如该变更涉及	

編號	Permit Condition	許可證條件	许可证条件	附註
<u>Code</u>				<u>Remark</u>
	requirement of 4-hour prior notification	工序延遲進行,四小時前通知的	工序延迟进行,四小时前通知的	
	shall be counted from the time of operation	規定須由上一次呈交的通知書	规定须由上一次呈交的通知书	
	as provided in the last submitted CED 374.	(CED 374)所提供的工序時間起	(CED 374)所提供的工序时间起	
		計。	计。	
225	The outer containers of cigarettes shall bear	在香煙容器的最外層,必須清晰	在香烟容器的最外层, 必须清晰	
	legibly and permanently"HKDNP"and	地永久標明「HKDNP」及(「FOR	地永久标明「HKDNP」及(「FOR	
	("FOR EXPORT"or"出口用") OR ("SHIP	EXPORT」或「出口用」)或(「SHIP	EXPORT」或「出口用」)或(「SHIP	
	STORES"or"船舶補給品") marked	STORES」或「船舶補給品」)字樣。	STORES」或「船舶补给品」)字样。	
	thereon.			
226	The packets and containers of packets of	在載有《吸煙(公眾衛生)(公告)令》	在载有《吸烟(公众卫生)(公告)	
	cigarettes bearing the HKSAR Government	(香港法例第 371B 章)所訂明的香	令》(香港法例第 371B 章)所订明	
	Health Warning as prescribed under the	港特區政府健康忠告的香煙封包	的香港特区政府健康忠告的香烟	
	Smoking (Public Health) (Notices) Order,	及零售容器上,必須清晰地永久	封包及零售容器上,必须清晰地	
	Cap. 371B shall bear legibly and	標明「HKDNP」字樣。	永久标明「HKDNP」字样。	
	permanently "HKDNP" marked thereon.			

A.3 Government Remarks / Advice (#621 to #631)

<u>編號</u>	Government Remarks / Advice	政府附註 / 通知	政府附注 / 通知	<u>附註</u>
<u>Code</u>				<u>Remark</u>

編號	Government Remarks / Advice	政府附註 / 通知	政府附注 / 通知	附註
<u>Code</u>				<u>Remark</u>
621	If the goods, after its removal from the releasing	若有關貨物已移離放行的貨倉或	若有关货物已移离放行的货仓或	
	warehouse or importing carrier, cannot be	入口運載工具而不及在本許可證	入口运载工具而不及在本许可证	
	delivered to the destined place according to the	上列明的日期及時間內運送到目	上列明的日期及时间内运送到目	
	time and date specified on this permit, the	的地,則許可證持有人必須將貨	的地,则许可证持有人必须将货	
	permittee is required to return the goods to:	物送回:	物送回:	
	(a) the original releasing warehouse or a public	(一)原來放行有關貨物的貨倉	(一) 原来放行有关货物的货仓	
	bonded/general bonded warehouse; or	或公衆/一般保稅倉;或	或公众/一般保税仓;或	
	(b) the Customs and Excise Warehouse (Tel:	(二)海關保稅倉(預約電話:	(二) 海关保税仓(预约电话:	
	3759 2288 for appointment) if it cannot be	3759 2288)若貨物不能送到	3759 2288) 若货物不能送	
	returned to the above mentioned	以上提及的貨倉。	到以上提及的货仓。	
	warehouse.			
622	If the goods cannot be collected on the stated	如不能於指定的搬運日期提取貨	如不能于指定的搬运日期提取货	
	removal date(s), the permittee shall send a	物,許可證持有人須透過電子方	物,许可证持有人须透过电子方	
	Request for Amendment via electronic means to	式向香港海關提交修訂申請,以	式向香港海关提交修订申请,以	
	this department for change of removal date, or	更改搬運日期,或申請退還稅款。	更改搬运日期,或申请退还税款。	
	apply for refund of duty.			
623	Duty assessed is subject to adjustment by	已評定的稅款可能就政府化驗師	已评定的税款可能就政府化验师	
	Government Chemist's analysis results.	的分析結果而調整。	的分析结果而调整。	
624	No landing Certificate for the goods described in	根據應課稅品規例第 109A 章	根据应课税品规例第 109A 章	
	this permit is required by virtue of Reg. 9(4) of	9(4)條,許可證持有人不須交付	9(4)条,许可证持有人不须交付	
	Dutiable Commodities Regulations, Cap.109A.	有關本許可證所列貨物之卸貨證	有关本许可证所列货物之卸货证	
		明書。	明书。	

編號	Government Remarks / Advice	政府附註 / 通知	政府附注 / 通知	<u>附註</u>
<u>Code</u>				Remark
625	Permission is hereby given that outer cartons are	包裝箱予以准許不須加上「FOR	包装箱予以准许不须加上「FOR	
	not required to bear "FOR EXPORT" or "SHIP	EXPORT」(出口用)或「SHIP	EXPORT」(出口用)或「SHIP	
	STORES" as appropriate.	STORES」(船舶補給品)之適當標	STORES」(船舶补给品)之适当标	
		記。	记。	
626	By virtue of Regulation 67A of the Dutiable	根據應課稅品規例第 109 章 67A	根据应课税品规例第 109 章 67A	
	Commodities Regulations, Chapter 109A, every	條,每個盛載供本地飲用酒類的	条,每个盛载供本地饮用酒类的	
	container containing liquor for local consumption	容器,從製造該酒類所在的處	容器,从制造该酒类所在的处所、	
	shall, before the goods are removed from the	所、保稅倉或進口運載工具移走	保税仓或进口运载工具移走前,	
	manufacturer's premises, the bonded warehouse	前,須附有用英文字母、中文字	须附有用英文字母、中文字样、	
	or the importing carrier, bear a label on which is	樣、亞拉伯數字或 "%" 符	亚拉伯数字或"%"符号,或其任	
	printed legibly in English letters, Chinese	號,或其任何組合以清晰可讀方	何组合以清晰可读方式印上该酒	
	characters, Arabic numerals or the symbol "%",	式印上該酒類的酒精濃度或酒精	类的酒精浓度或酒精浓度幅度的	
	or any combination of them, the alcoholic	濃度幅度的標籤。	标签。	
	strength, or the range of alcoholic strength of the			
	liquor.			
631	The duty on the goods specified in this permit is	在此許可證上所標明的貨品稅款	在此许可证上所标明的货品税款	
	0% of the value of the goods. The goods shall be	為貨品價值的 0%。有關貨品將	为货品价值的0%。有关货品将被	
	regarded as duty-paid goods for the purpose of	被視為《應課稅品條例》(第 109	视为《应课税品条例》(第 109	
	the Dutiable Commodities Ordinance, CAP 109.	章)規定下的已完稅貨品。	章) 規定下的已完税货品。	

22. Port/Place (Location) Code

A. International Standard Code

Reference Standard of the Port/Place (Location) Codes is UN/ECE Trade Facilitation Recommendation No.16. The Codes are available in United Nations Code for Trade and Transport Locations (UN/LOCODE). Please refer to "http://live.unece.org/cefact/locode/welcome.html". EMAN uses the codes under version UN/LOCODE 2021-1 issued in July 2021.

B. Customized Code for GETS

<u>國家代碼</u> <u>Country</u> Code	特設地方代碼 Customized Location Code	特設港口/地方代碼 <u>Customized</u> Port/Place Code	港口/地方 Port/Place	<u>國家名稱</u> *Country Description	<u>行政區域</u> *Administrative Region	<u>地區</u> <u>*District</u>	市 <u>*City</u>
CN	C01	CNC01	Bang Bu 蚌埠 蚌埠	China	Anhui 安徽省 安徽省	N.A. 不適用 不适用	Bang Bu 蚌埠 蚌埠
CN	K01	CNK01	Lechang 樂昌 乐昌	China	Guangdong 廣東省 广东省	Shaoguan 韶關 韶关	Lechang 樂昌 乐昌
CN	K02	CNK02	Nanxiong 南雄 南雄	China	Guangdong 廣東省 广东省	Shaoguan 韶關 韶关	Nanxiong 南雄 南雄
CN	K03	CNK03	Qujiang 曲江 曲江	China	Guangdong 廣東省 广东省	Shaoguan 韶關 韶关	Qujiang 曲江 曲江
CN	K07	CNK07	Other river ports in Taishan 台山市內其他河運港口 台山市内其他河运港口	China	Guangdong 廣東省 广东省	Jiangmen 江門 江门	Taishan 台山 台山
CN	K08	CNK08	Other ocean ports in Taishan 台山市内其他海運港口 台山市内其他海运港口	China	Guangdong 廣東省 广东省	Jiangmen 江門 江门	Taishan 台山 台山

<u>國家代碼</u> <u>Country</u> <u>Code</u>	特設地方代碼 Customized Location Code	特設港口/地方代碼 <u>Customized</u> <u>Port/Place Code</u>	港口/地方 Port/Place	<u>國家名稱</u> *Country Description	<u>行政區域</u> *Administrative Region	<u>地區</u> *District	市 *City
CN	K11	CNK11	Beichuan ナリリ ナリリ	China	Guangdong 廣東省 广东省	Foshan 佛山 佛山	Nanhai 南海 南海
CN	K18	CNK18	Other river ports in Zhuhai 珠海市內其他河運港口 珠海市内其他河运港口	China	Guangdong 廣東省 广东省	Zhuhai 珠海 珠海	N.A. 不適用 不适用
CN	K19	CNK19	Other ocean ports in Zhuhai 珠海市內其他海運港口 珠海市内其他海运港口	China	Guangdong 廣東省 广东省	Zhuhai 珠海 珠海	N.A. 不適用 不适用
CN	K21	CNK21	Aotou 澳頭 澳头	China	Guangdong 廣東省 广东省	Huizhou 惠州 惠州	Huiyang 惠陽 惠阳
CN	K22	CNK22	Other river ports in Huizhou 惠州市內其他河運港口 惠州市内其他河运港口	China	Guangdong 廣東省 广东省	Huizhou 惠州 惠州	N.A. 不適用 不适用
CN	K23	CNK23	Other ocean ports in Huizhou 惠州市内其他海運港口 惠州市内其他海运港口	China	Guangdong 廣東省 广东省	Huizhou 惠州 惠州	N.A. 不適用 不适用
CN	K27	CNK27	Yu nan 郁南 郁南	China	Guangdong 廣東省 广东省	Yunfu 雲浮 云浮	Yu nan 郁南 郁南

The columns marked with "*" provide supplementary information to the customized codes for reference.

23. Rules of Origin Criterion

Application Type	<u>Code</u>	<u>Description</u>	Regional Value Content (RVC) requirement	
CO(NZ)	WO	The good is wholly obtained or produced in the Area of a Party as provided for in Article 4	-	
		(Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 4 (Rules of Origin) in the Closer Economic		
		Partnership Agreement between the Government of the Hong Kong Special Administrative Region		
		and the Government of New Zealand.		
CO(NZ)	PE	The good is produced entirely in the Area of one or both Parties exclusively from originating	-	
		materials from one or both Parties in the Closer Economic Partnership Agreement between the		
		Government of the Hong Kong Special Administrative Region and the Government of New		
		Zealand.		
CO(NZ)	PSR	The good is produced in the Area of one or both Parties using non-originating materials that		
		conform to a change in tariff classification requirement, a regional value content requirement (as		
		provided for in Article 5 (Regional Value Content) of Chapter 4 (Rules of Origin)) or other		
		requirements as specified in Annex I (Product Specific Rules of Origin) to Chapter 4 (Rules of		
		Origin) in the Closer Economic Partnership Agreement between the Government of the Hong		
		Kong Special Administrative Region and the Government of New Zealand.		
CO(CEPA)	RVC-BU	Regional Value Content - Build-up Method	-	
CO(CEPA)	RVC-BD	Regional Value Content - Build-down Method	-	
CO(Form	WO	The good of this line item is wholly obtained or produced in the exporting Party as set out in		
AHK)		Article 4 (Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN –		
		Hong Kong, China Free Trade Agreement.		
CO(Form	PE	The good of this line item is produced in the exporting Party exclusively from originating materials	-	
AHK)		from one or more of the Parties in accordance with the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade		

Application	<u>Code</u>	<u>Description</u>	Regional Value
<u>Type</u>			Content (RVC)
			<u>requirement</u>
		Agreement.	
CO(Form	RVC	The good of this line item has a regional value content ("Regional Value Content" or "RVC") of	Y
AHK)		not less than 40%, as calculated in accordance with Article 6 (Calculation of Regional Value	
		Content) of Chapter 3 (Rules of Origin), and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced	
		Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.	
CO(Form	PSR-RVC	The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2	Y
AHK)		(Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) and has a regional value content	
		("Regional Value Content" or "RVC") as calculated in accordance with Article 6 (Calculation of	
		Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) and satisfies Article 5 (Not Wholly	
		Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China	
		Free Trade Agreement.	
CO(Form	PSR-CC	The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2	
AHK)		(Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used	
		in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 2-digit level	
		(i.e. a change in chapter) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained	
		or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade	
		Agreement.	
CO(Form	PSR-CTH	The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2	-
AHK)		(Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used	
		in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 4-digit level	
		(i.e. a change in heading) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained	
		or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade	

Application Type	<u>Code</u>	<u>Description</u>	Regional Value Content (RVC)
			<u>requirement</u>
		Agreement.	
CO(Form	PSR-CTSH	The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2	-
AHK)		(Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used	
		in the production of the good have undergone a change in tariff classification at the 6-digit level	
		(i.e. a change in subheading) of the Harmonized System, and satisfies Article 5 (Not Wholly	
		Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the ASEAN – Hong Kong, China	
		Free Trade Agreement.	
CO(Form	PSR-SP	The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2	-
AHK)		(Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin), where all non-originating materials used	
		in the production of the good have undergone a specific manufacturing or processing operation,	
		and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of	
		the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.	
CO(Form	PSR-COMB	The good of this line item meets the applicable Product Specific Rule as specified in Annex 3-2	-
AHK)		(Product Specific Rules) of Chapter 3 (Rules of Origin) which involves a combination of criteria,	
		and satisfies Article 5 (Not Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 3 (Rules of Origin) of	
		the ASEAN – Hong Kong, China Free Trade Agreement.	
CO(Georgia)	WO	The good of this line item is wholly obtained or produced in a Party in accordance with Article 3	-
		(Goods Wholly Obtained) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the Hong Kong, China – Georgia Free	
		Trade Agreement.	
CO(Georgia)	WP	The good of this line item is produced in a Party exclusively from originating materials in	-
		accordance with the Hong Kong, China – Georgia Free Trade Agreement.	
CO(Georgia)	RVC	The good of this line item is produced from non-originating materials in a Party, provided that the	-

Application Type	Code	<u>Description</u>	Regional Value Content (RVC)
			requirement
		good conforms to a regional value content of no less than 40%, as calculated in accordance with	
		Article 4 (Regional Value Content) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the Hong Kong, China –	
		Georgia Free Trade Agreement.	
CO(Georgia)	PSR	The good of this line item is produced from non-originating materials in a Party, provided that the	-
		good complies with the applicable product specific rules of origin specified in Annex 3-1 (Product	
		Specific Rules of Origin) of Chapter 3 (Rules of Origin) of the Hong Kong, China – Georgia Free	
		Trade Agreement.	
CO(Maldives)	WO	The good of this line item is wholly obtained or produced in the Area of a Party as defined in	-
		Article 3 (Wholly Obtained or Produced Goods) of Chapter 4 (Rules of Origin and Origin	
		Implementation Procedures) of the Free Trade Agreement between Hong Kong, China and the	
		Republic of Maldives. (To be confirmed)	
CO(Maldives)	WP	The good of this line item is produced in the Area of a Party exclusively from originating materials	-
		in accordance with the Free Trade Agreement between Hong Kong, China and the Republic of	
		Maldives. (To be confirmed)	
CO(Maldives)	RVC	The good of this line item is produced from non-originating materials in the Area of a Party,	-
		provided that the good conforms to a regional value content not less than 40%, as calculated in	
		accordance with Article 4 (Regional Value Content) of Chapter 4 (Rules of Origin and Origin	
		Implementation Procedures) of the Free Trade Agreement between Hong Kong, China and the	
		Republic of Maldives. (To be confirmed)	
CO(Maldives)	PSR	The good of this line item is produced from non-originating materials in the Area of a Party,	-
		provided that the good complies with the applicable product specific rules of origin as listed in	
		Annex 4-1 (Product Specific Rules of Origin) of Chapter 4 (Rules of Origin and Origin	

Application	<u>Code</u>	<u>Description</u>	Regional Value
<u>Type</u>			Content (RVC)
			<u>requirement</u>
		Implementation Procedures) of the Free Trade Agreement between Hong Kong, China and the	
		Republic of Maldives. (To be confirmed)	

24. Special Request Code

A. Defined Code for GETS

<u>Code</u>	<u>Description</u>	
501	Request for an additional copy of the certificate.	
502	Hiding information of consignee to be printed on the certificate.	
503	Request for endorsement on supporting documents such as commercial invoice.	
504	Hiding information of Producer's name, address and country/place (if known) and state	
	"Available to the competent authority or authorised body upon request" on the certificate.	

25. Special Statement

<u>編號</u>	Special Statement	特別聲明	特别声明
Code			
1	This manifest does not contain all the particulars	此艙單並未載列《進出口條例》(第	此舱单并未载列《进出口条例》(第

編號	Special Statement	特別聲明	特别声明
Code		13/44 1.73	14777
	prescribed under Section 17 of the Import and Export	60章)第17條訂明的各項詳情,純粹	60章)第17条订明的各项详情,纯
	Ordinance (Cap 60). It is to be submitted to Customs	依照《進出口條例》第15條提交香	粹依照《进出口条例》第15条提
	and Excise Department solely for the purpose of	港海關。本人明白,《進出口(登記)	交香港海关。本人明白,《进出口
	Section 15 of the Import and Export Ordinance. I	規例》第 11 及第 12 條、《進出口條	(登记)规例》第 11 及第 12 条、《进
	understand that submissions of the manifest containing	例》第8、第9及第11條、《進出口	出口条例》第8、第9及第11条、
	full particulars are required under Regulations 11 and	(一般)規例》第 6DAC 及第 6DAE 條、	《进出口(一般)规例》第 6DAC 及
	12 of the Import and Export (Registration) Regulations,	《進出口(一般)規例》附表8第6B	第 6DAE 条、《进出口(一般)规例》
	Sections 8, 9 and 11 of the Import and Export	及第 6BB 條,以及《儲備商品(進出	附表 8 第 6B 及第 6BB 条,以及《储
	Ordinance, Regulations 6DAC and 6DAE of the Import	口及儲備存貨管制)規例》第5、第6	备商品(进出口及储备存货管制)
	and Export (General) Regulations, Regulations 6B and	及第8條規定提交資料齊備的艙	规例》第5、第6及第8条规定提
	6BB in the Eighth Schedule of the Import and Export	單,稍後會另行遵照上述法例提交。	交资料齐备的舱单,稍后会另行遵
	(General) Regulations, and Regulations 5, 6 and 8 of		照上述法例提交。
	the Reserved Commodities (Control of Imports,		
	Exports and Reserve Stocks) Regulations.		
	Submissions in compliance of these provisions will be		
	made separately in due course.		
2	This manifest is to be submitted, whichever is	此艙單根據《進出口條例》第15條、	此舱单根据《进出口条例》第 15
	applicable and appropriate, to Customs and Excise	《進出口(登記)規例》第 11 及第 12	条、《进出口(登记)规例》第11及
	Department, Census and Statistics Department and	條、《進出□條例》第8、第9及第	第12条、《进出口条例》第8、第
	Trade and Industry Department required under Section	11 條、《進出口(一般)規例》第 6DAC	9及第11条、《进出口(一般)规例》
	15 of the Import and Export Ordinance, Regulations 11	及第 6DAE 條、《進出口(一般)規例》	第6DAC及第6DAE条、《进出口(一
	and 12 of the Import and Export (Registration)	附表 8 第 6B 及第 6BB 條,以及《儲	般)规例》附表8第6B及第6BB条,
	Regulations, Sections 8, 9 and 11 of the Import and	備商品(進出□及儲備存貨管制)規	以及《储备商品(进出口及储备存
	Export Ordinance, Regulations 6DAC and 6DAE of the	例》第5、第6及第8條,提交到香	货管制)规例》第5、第6及第8

編號	Special Statement	特別聲明	特别声明
<u>Code</u>			
	Import and Export (General) Regulations, Regulations	港海關、政府統計處及/或工業貿易	条,提交到香港海关、政府统计处
	6B and 6BB in the Eighth Schedule of the Import and	署,視乎何者需要而定。	及/或工业贸易署,视乎何者需要
	Export (General) Regulations, and Regulations 5, 6 and		而定。
	8 of the Reserved Commodities (Control of Imports,		
	Exports and Reserve Stocks) Regulations.		

26. Supporting Document Code for CO

Code	<u>Description</u>	Applicable Message Type (Note 1)
202	Explanatory letter for amendment request.	A
205	Explanatory letter for Retrospective CO application.	F, R
206	Explanatory letter for expeditious application.	F, R, A, E, C
207	Explanatory letter (Others).	F, R, A, E, C
208	Copy of buyer's order.	F, R, A, E, C
209	Copy of production order and records.	F, R, A, E, C
210	Copy of buyer's shipment instructions.	F, R, A, E, C
211	Copy of relevant documents from overseas customs.	F, R, A, E, C
212	Copy of Letter of Credit (L/C).	F, R, A, C

Code	<u>Description</u>	Applicable Message Type
		(Note 1)
213	Copy of invoice.	F, R, A, C
214	Copy of shipping document: e.g. bill of lading / air waybill.	F, R, A, C
215	Copy of packing list.	F, R, A, C
216	Relevant copy of Certificate of Origin.	F, R, A, E, C
217	Copy of Export Licence (EL) and/or other trade documents.	F, R, A, E, C
219	Copy of authorisation letter from registered brand name / trademark holder.	F, R, A, C
220	Copy of authorisation letter from copyright holder.	F, R, A, C
HD3	Others.	F, R, A, E, C

Notes:

- (1) F Fresh Application; R Resubmission; A Amendment; E Extension Request; C Cancellation Request
- (2) If code HD3 is chosen, supporting document remarks must be provided. Otherwise, supporting document remarks must not be provided.

27. Transport Mode Code

A. International Standard Code

Reference Standard : Subset of UN/ECE Trade Facilitation Recommendation No.19 – Version issued in 2001.

Please refer to "http://www.unece.org/cefact/recommendations/rec19/rec19 01cf19e.pdf".

Remarks : Names of Transport Mode are modified by the Government.

Traditional/Simplified Chinese translation is for reference only, not used in CO.

<u>編號</u>	Transport Mode	運輸方式	<u>运输方式</u>	<u>Remark</u>			
<u>Code</u>				(Code description enclosed by brackets are specific to that service)			
				TDEC	<u>DCP</u>	EMAN	<u>CO</u>
1	Ocean	海運	海运	V	V	V	√
					(Sea)		
2	Rail	鐵路	铁路	V	V	V	V
3	Road	道路	道路	V	V		V
4	Air	空運	空运	V	V	V	V
5	Mail	郵寄	邮寄	V			
7	Fixed Transport Installation	固定運輸裝置	固定运输装置	V			
8	River	河運	河运	$\sqrt{}$		V	√
9	Others	其他	其它	$\sqrt{}$	V		
					(Other)		

Note:

(1) For the Chinese description of Transport Mode Codes to be printed on CO(CEPA) certificates, please refer to the hyperlink: "http://www.tid.gov.hk/service/co/jsp/COEnq_CepaModeTrans_e.jsp?textVersion=""

28. Type of Package Code

A. International Standard Code

Reference Standard : Subset of UN/ECE Trade Facilitation Recommendation No.21 (Revision 12) issued in 2021. Please refer to

https://unece.org/sites/default/files/2021-06/rec21_Rev12e_Annex-V-VI_2021.xls

Remark : Traditional/Simplified Chinese translation is for reference only, not used in CO.

編號	Type of Package	包裝種類	包装种类
<u>Code</u>			
44	Bag, polybag	塑料袋	塑料袋
7B	Case, wooden	木箱	木箱
8A	Pallet, wooden	木製托盤	木制托盘
8B	Crate, wooden	木製板條箱	木制板条箱
AE	Aerosol	煙霧	烟雾
AM	Ampoule, non-protected	小管,不受保護的	小管,不受保护的
AP	Ampoule, protected	小管,受保護的	小管,受保护的
AT	Atomizer	噴霧器	喷雾器
BA	Barrel	大琵琶桶	大琵琶桶
BB	Bobbin	線軸	线轴
BC	Bottlecrate / bottlerack	瓶架	瓶架
BD	Board	板	板
BE	Bundle	捆	捆
BF	Balloon, non-protected	氣球,不受保護的	气球,不受保护的
BG	Bag	袋	袋
ВН	Bunch	東	束
BI	Bin	箱櫃	箱柜

BJ	Bucket	水桶	水桶
BK	Basket	籃	篮
BL	Bale, compressed	包,被壓縮的	包,被压缩的
BN	Bale, non-compressed	包,不被壓縮的	包,不被压缩的
ВО	Bottle, non-protected, cylindrical	圓柱形瓶,不受保護的	圆柱形瓶,不受保护的
BP	Balloon, protected	氣球,受保護的	气球, 受保护的
BQ	Bottle, protected cylindrical	圓柱形瓶,受保護的	圆柱形瓶, 受保护的
BR	Bar	棒	棒
BS	Bottle, non-protected, bulbous	球形瓶,不受保護的	球形瓶,不受保护的
BT	Bolt	捲	卷
BU	Butt	大酒桶	大酒桶
BV	Bottle, protected bulbous	球形瓶,受保護的	球形瓶, 受保护的
BX	Box	盒	盒
BY	Board, in bundle/bunch/truss	木板,束	木板,束
BZ	Bars, in bundle/bunch/truss	棒,束	棒,束
CA	Can, rectangular	方罐	方罐
CB	Crate, beer	啤酒板	啤酒板
CC	Churn	大罐	大罐
CE	Creel	簍	篓
CF	Coffer	潛水箱	潜水箱
CG	Cage	笔	笼
СН	Chest	大箱	大箱
CI	Canister	小罐	小罐
CJ	Coffin	靈柩	灵柩
CK	Cask	桶	桶

CL	Coil	卷	卷
CN	Container	貨櫃箱	货柜箱
СО	Carboy, non-protected	罎,不受保護的	罎,不受保护的
СР	Carboy, protected	罎,受保護的	罎, 受保护的
CR	Crate	板條箱	板条箱
CS	Case	箱	箱
CT	Carton	紙板箱	纸板箱
CU	Cup	杯	杯
CV	Cover	蓋	盖
CX	Can, cylindrical	圓柱形罐	圆柱形罐
CY	Cylinder	圓筒形容器	圆筒形容器
CZ	Canvas	帆布	帆布
DJ	Demijohn, non-protected	細頸大罎,不受保護的	细颈大罎,不受保护的
DP	Demijohn, protected	細頸大罎,受保護的	细颈大罎, 受保护的
DR	Drum	圓桶	圆桶
EN	Envelope	封套	封套
FB	Flexibag	彈性袋	弹性袋
FC	Crate, fruit	水果板條箱	水果板条箱
FD	Crate, framed	加外框的板條箱	加外框的板条箱
FE	Flexitank	膠櫃	胶柜
FI	Firkin	木製小桶	木制小桶
FL	Flask	細頸瓶	细颈瓶
FO	Footlocker	小型提箱	小型提箱
FP	Filmpack	軟片包裝	胶卷包装
FR	Frame	框架	框架

GB	Bottle, gas	氣體瓶	气体瓶
GI	Girder	樑	梁
GL	Container, gallon	容器,一加侖容量	容器,一加仑容量
GY	Bag, gunny	黄麻布袋	黄麻布袋
GZ	Girders, in bundle/bunch/truss	樑,束	梁,束
HG	Hogshead	大桶	大桶
HR	Hamper	食籃	食篮
IN	Ingot	錠	锭
IZ	Ingots, in bundle/bunch/truss	錠,束	锭,束
JB	Bag, jumbo	特大袋	特大袋
JC	Jerrican, rectangular	方形罐	方形罐
JG	Jug	水壺	水壶
JR	Jar	廣口瓶	广口瓶
JT	Jutebag	黄麻包袋	黄麻包袋
JY	Jerrican, cylindrical	圓形罐	圆形罐
KG	Keg	小桶	小桶
LG	Log	圓木	圆木
LZ	Logs, in bundle/bunch/truss	圓木,束	圆木,束
MA	Crate, metal	金屬板條箱	金属板条箱
MB	Bag, multiply	袋	袋
MC	Crate, milk	奶品板條箱	奶品板条箱
ME	Container, metal	金屬容器	金属容器
MS	Sack, multi-wall	多層麻包	多层麻包
MT	Mat	墊	垫
MX	Matchbox	火柴盒	火柴盒

NE	Unpacked or unpackaged	無包裝	无包装
NF	Unpacked or unpackaged, single unit	部件	部件
NS	Nest	重疊箱	重迭箱
NT	Net	網	M
OA	Pallet, CHEP 40 cm x 60 cm	托盤, CHEP (聯邦運作設備	托盘, CHEP (联邦运作设
		共享) 40 厘米 x 60 厘米	备共享) 40 厘米 x 60 厘
			米
OB	Pallet, CHEP 80 cm x 120 cm	托盤, CHEP (聯邦運作設備	托盘, CHEP (联邦运作设
		共享) 80 厘米 x 120 厘米	备共享) 80 厘米 x 120
			厘米
OC	Pallet, CHEP 100 cm x 120 cm	托盤, CHEP (聯邦運作設備	托盘, CHEP (联邦运作设
		共享) 100 厘米 x 120 厘米	备共享) 100 厘米 x 120
			厘米
OD	Pallet, AS 4068-1993	托盤, AS (澳洲標準)	托盘,AS(澳洲标准)
		4068-1993	4068-1993
OE	Pallet, ISO T11	托盤, ISO (國際標準化組	托盘, ISO (国际标准化组
		織) T11	织)T11
OF	Platform, unspecified weight or dimension	平台,未說明重量或尺寸	平台, 未说明重量或尺寸
OG	Pallet ISO 0 - 1/2 EURO Pallet	托盤 ISO (國際標準化組	托盘 ISO(国际标准化组
		織) 0 - 1/2 歐洲托盤	织) 0 - 1/2 歐洲托盘
ОН	Pallet ISO 1 - 1/1 EURO Pallet	托盤 ISO (國際標準化組	托盘 ISO(国际标准化组
		織) 1 - 1/1 歐洲托盤	织) 1 - 1/1 歐洲托盘
OI	Pallet ISO 2 – 2/1 EURO Pallet	托盤 ISO (國際標準化組	托盘 ISO(国际标准化组
		織) 2 - 2/1 歐洲托盤	织) 2 - 2/1 歐洲托盘
OJ	1/4 EURO Pallet	1/4 歐洲托盤	1/4 欧洲托盘

OL	1/8 EURO Pallet	1/8 歐洲托盤	1/8 欧洲托盘
OM	Synthetic pallet ISO 1	合成托盤 ISO (國際標準化	合成托盘 ISO (国际标准
		組織)1	化组织)1
ON	Synthetic pallet ISO 2	合成托盤 ISO (國際標準化	合成托盘 ISO (国际标准
		組織)2	化组织)2
OP	Wholesaler pallet	批發商托盤	批发商托盘
OQ	Pallet 80 X 100 cm	托盤 80 厘米 x 100 厘米	托盘 80 厘米 x 100 厘米
OR	Pallet 60 X 100 cm	托盤 60 厘米 x 100 厘米	托盘 60 厘米 x 100 厘米
OS	Oneway pallet	單向托盤	单向托盘
OV	Returnable pallet	可回收托盤	可回收托盘
OW	Large bag, pallet sized	大袋, 托盤尺寸	大袋, 托盘尺寸
OX	A wheeled pallet with raised rim (81 x 67 x 135 cm)	帶有凸起邊緣 (81 厘米 x 67	带有凸起边缘 (81 厘米 x
		厘米 x 135 厘米)的輪式托盤	67 厘米 x 135 厘米)的轮式
			托盘
OY	A Wheeled pallet with raised rim (81 x 72 x 135 cm)	帶有凸起邊緣 (81 厘米 x 72	带有凸起边缘 (81 厘米 x
		厘米 x 135 厘米)的輪式托盤	72 厘米 x 135 厘米)的轮式
			托盘
OZ	Wheeled pallet with raised rim (81 x 60 x 16 cm)	帶有凸起邊緣 (81 厘米 x 60	带有凸起边缘 (81 厘米 x
		厘米 x 16 厘米)的輪式托盤	60 厘米 x 16 厘米)的轮式
			托盘
O1	Two sided cage on wheels with fixing strap	雙側滾籠車包括固定皮帶	双侧滚笼车包括固定皮带
O2	Trolley	手推車	手推车
О3	Oneway pallet ISO 0 - 1/2 EURO Pallet	單向托盤 ISO (國際標準化	单向托盘 ISO (国际标准
		組織) 0 - 1/2 歐洲托盤	化组织) 0 - 1/2 欧洲托盘
O4	Oneway pallet ISO 1 - 1/1 EURO Pallet	單向托盤 ISO (國際標準化	单向托盘 ISO (国际标准

		組織) 1 - 1/1 歐洲托盤	化组织) 1 - 1/1 欧洲托盘
O5	Oneway pallet ISO 2 - 2/1 EURO Pallet	單向托盤 ISO (國際標準化	单向托盘 ISO (国际标准
		組織) 2 - 2/1 歐洲托盤	化组织) 2 - 2/1 欧洲托盘
O6	Pallet with exceptional dimensions	非標準尺寸托盤	非标准尺寸托盘
O7	Wooden pallet 40 cm x 80 cm	木製托盤 40 厘米 x 80	木制托盘 40 厘米 x 80
		厘米	厘米
O8	Plastic pallet SRS 60 cm x 80 cm	塑膠托盤 SRS (Svenska	塑胶托盘 SRS (Svenska
		Retursystem) 60 厘米 x 80	Retursystem) 60 厘米 x 80
		厘米	厘米
O9	Plastic pallet SRS 80 cm x 120 cm	塑膠托盤 SRS (Svenska	塑胶托盘 SRS (Svenska
		Retursystem) 80 厘米 x 120	Retursystem) 80 厘米 x
		厘米	120 厘米
OK	Block	塊	块
OT	Octabin	硬紙板大箱	硬纸板大箱
P1	CHEP pallet 60 cm x 80 cm	CHEP (聯邦運作設備共享)	CHEP (联邦运作设备共
		托盤60厘米 x 80厘米	享)托盘60厘米 x80厘米
Р3	LPR pallet 60 cm x 80 cm	LPR (La Pallet Rouge)托盤	LPR (La Pallet Rouge)托
		60厘米 x 80厘米	盘 60厘米 x 80厘米
P4	LPR pallet 80 cm x 120 cm	LPR (La Pallet Rouge)托盤	LPR (La Pallet Rouge)托
		80厘米 x 120厘米	盘80厘米 x 120厘米
PA	Packet	小包	小包
PC	Parcel	包裹	包裹
PG	Plate	盤	盘
PH	Pitcher	大水罐	大水罐
PI	Pipe	管	管

PK	Package	包裹	包裹
PL	Pail	提桶	提桶
PN	Plank	厚木板	厚木板
РО	Pouch	小袋	小袋
PT	Pot	罐	罐
PU	Tray	盤	盘
PV	Pipes, in bundle/bunch/truss	管,束	管,束
PX	Pallet	托盤	托盘
PY	Plates, in bundle/bunch/truss	盤,束	盘,束
RD	Rod	桿	杆
RG	Ring	環	环
RJ	Rack, clothing hanger	掛衣	挂衣
RL	Reel	卷軸	卷轴
RO	Roll	卷	卷
RT	Rednet	網	网
RZ	Rods, in bundle/bunch/truss	桿,束	杆,束
SA	Sack	麻袋	麻袋
SC	Crate, shallow	淺板條箱	浅板条箱
SD	Spindle	紗錠	纱锭
SE	Sea-chest	航海箱	航海箱
SH	Sachet	香袋	香袋
SI	Skid	底盤	底盘
SK	Case, skeleton	骨骼箱	骨骼箱
SL	Slipsheet	張	张
SM	Sheetmetal	金屬片	金属片

ST	Sheet	張	张
SU	Suitcase	手提箱	手提箱
SW	Shrinkwrapped	包裹	包裹
SX	Set	套	套
SZ	Sheets, in bundle/bunch/truss	張,束	张,束
TB	Tub	浴盆	浴盆
TC	Tea-chest	茶葉箱	茶叶箱
TD	Tube, collapsible	桶,可折疊的	桶,可折迭的
TG	Tank container, generic	普通罐式集裝箱	普通罐式集装箱
TK	Tank, rectangular	方形槽	方形槽
TN	Tin	罐頭	罐头
TO	Tun	大桶	大桶
TR	Trunk	箱	箱
TS	Truss	捆,束	捆,束
TU	Tube	管	管
TW	Pallet, triwall	瓦楞紙板托盤	瓦楞纸板托盘
TY	Tank, cylindrical	圓形槽	圆形槽
TZ	Tubes, in bundle/bunch/truss	管,束	管,束
VA	Vat	大桶	大桶
VG	Bulk, gas (at 1031 mbar and 15°C)	大量氣體	大量气体
VI	Vial	小瓶	小瓶
VL	Bulk, liquid	流體	流体
VO	Bulk, solid, large particles ("nodules")	大量固體顆粒	大量固体颗粒
VP	Vacuum-packed	真空包裝的	真空包装的
VQ	Bulk, liquefied gas (at abnormal temperature/pressure)	大量液化氣體	大量液化气体

VR	Bulk, solid, granular particles ("grains")	大量,固體,粗糙顆粒	大量,固体,粗糙颗粒
VY	Bulk, solid, fine particles ("powders")	大量,固體,精細顆粒	大量,固体,精细颗粒
WB	Wickerbottle	瓶	瓶

29. Unit of Measure Code

A. International Standard Code

Reference Standard : Subset of UN/ECE Trade Facilitation Recommendation No.20 (Revision 17) issued in 2021.

Please refer to "https://unece.org/sites/default/files/2021-06/rec20_Rev17e-2021.xlsx".

Remark : Traditional/Simplified Chinese translation is for reference only, not used in CO.

<u>編號</u>	<u>Unit of Measure</u>	數量單位	数量单位		<u>Remark</u>	
<u>Code</u>						
				TDEC	<u>EMAN</u>	<u>CO</u>
58	Net kilogram					$\sqrt{}$
C62	Unit	個	个	$\sqrt{}$		$\sqrt{}$
CG	Card					$\sqrt{}$
CMQ	Cubic Centimetre					$\sqrt{}$
CTM	Metric carat	克拉(十進制)	克拉(十进制)	$\sqrt{}$		\checkmark
DPR	Dozen Pair					$\sqrt{}$
DZN	Dozen					$\sqrt{}$
GLI	Gallon (UK)					
GRM	Gram	克	克	$\sqrt{}$		V

編號 Code	<u>Unit of Measure</u>	數量單位	数量单位	<u>Remark</u>		
				TDEC	EMAN	<u>CO</u>
GRO	Gross					√
GWH	Gigawatt hour	千兆瓦小時	千兆瓦小时	$\sqrt{}$		$\sqrt{}$
H21	Blank					$\sqrt{}$
K6	Kilolitre	千升	千升	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$
KGM	Kilogram	公斤	公斤	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$
KMK	Square kilometre					$\sqrt{}$
KMT	Kilometre	千米	千米			$\sqrt{}$
LBR	Pound					$\sqrt{}$
LTN	Ton (UK) or long ton (US)					$\sqrt{}$
LTR	Litre	升	升			$\sqrt{}$
MAL	Megalitre	兆升	兆升	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	\checkmark
MGM	Milligram					$\sqrt{}$
MIL	Thousand	千	千	$\sqrt{}$		$\sqrt{}$
MLT	Millilitre					$\sqrt{}$
MMK	Square millimetre					$\sqrt{}$
MTK	Square metre	平方米	平方米	$\sqrt{}$		$\sqrt{}$
MTQ	Cubic metre	立方米	立方米	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$	$\sqrt{}$
MTR	Metre	米	米	$\sqrt{}$		$\sqrt{}$
NMP	Number of packs	盒/副	盒 / 副	$\sqrt{}$		$\sqrt{}$
NT	Net ton					$\sqrt{}$
PD	Pad					$\sqrt{}$
PR	Pair	對	对	\checkmark		\checkmark

編號 Code	<u>Unit of Measure</u>	數量單位	数量单位	<u>Remark</u>		
				TDEC	EMAN	CO
SET	Set	套	套	√		$\sqrt{}$
TNE	Tonne (metric ton)	公噸	公吨	√	√	√
XAJ	Cone					$\sqrt{}$
XBE	Bundle					\checkmark
XBG	Bag					\checkmark
XBO	Bottle, non-protected, cylindrical					\checkmark
XBQ	Bottle, protected, cylindrical					\checkmark
XBS	Bottle, non-protected, bulbous					\checkmark
XBV	Bottle, protected bulbous					\checkmark
XBX	Box					\checkmark
XCA	Can, rectangular					\checkmark
XCD	Can, with handle and spout					\checkmark
XCS	Case					\checkmark
XCT	Carton					$\sqrt{}$
XCX	Can, cylindrical					$\sqrt{}$
XDR	Drum					$\sqrt{}$
XJR	Jar					\checkmark
XKG	Keg					\checkmark
XPA	Packet					$\sqrt{}$
XPX	Pallet					$\sqrt{}$
XRO	Roll					\checkmark
XST	Sheet					\checkmark

編號	<u>Unit of Measure</u>	數量單位	数量单位	<u>Remark</u>		
<u>Code</u>						
				TDEC	EMAN	<u>CO</u>
XTU	Tube					\checkmark
YDK	Square Yard					\checkmark
YRD	Yard					$\sqrt{}$
Z 9	Nanomole					\checkmark

B. Customized Code for GETS (CO only)

編號	<u>Unit of Measure</u>	數量單位	<u>数量单位</u>
Code			
ВО	Bottle	瓶	
CA	Can	罐	
PCE	Piece	件	
PCF	Piece	隻	
PCG	Piece	條	
NMB	Number	個	

Note:

(1) For the Unit of Measure codes and the Chinese code descriptions used in CO(CEPA) applications, please refer to the hyperlink: "http://www.tid.gov.hk/service/co/jsp/COEnq_CepaQtyUnit_e.jsp?textVersion="

30. Vessel Types Code

A. Defined Code for GETS

編號 Code	<u>Vessel Type</u>	船隻類別	船只类别
<u>Code</u>	Ice Breaker	破冰船	破冰船
2	Refrigerated Cargo / Reefer	冷凍貨物	冷冻货物
3	Cement Carrier	英泥運輸船	英泥运输船
4	Navy / Naval	海軍/軍艦	海军/军舰
5	Class 5 Vessel	第V類船	第 V 类船
A	Pleasure Craft	遊艇	游艇
В	Barge	駁船; 躉船	驳船; 趸船
С	Container	貨櫃	货柜
D	Dredger / Hopper / Sand Carrier / Stone-Dumping Ship	挖泥船/採礦船/ 開底船 /	挖泥船/采矿船/ 开底船 /
		運沙船/卸石船.	运沙船/卸石船.
Е	Ferry (Including Hydrofoil)	渡船、渡輪(包括水翼船)	渡船、渡轮(包括水翼船)
F	Fish Carrier	運魚船	运鱼船
G	General Cargo (Conventional)	雜貨船	杂货船
Н	Research Ship	研究船	研究船
I	Speedboat	快艇	快艇
J	Sampan	舢舨	舢舨
K	Cable Vessel / Cable Layer	電纜船/電纜敷設船	电缆船/ 电缆敷设船
L	Lighter	躉船	趸船
M	Macau Trading Vessel (MTV)	澳門商船	澳门商船
N	River Trading Vessel (RTV)	內河商船	内河商船
O	Oil Tanker / Gas Tanker / Chemical Tanker	油輪或油船 / 運送氣體燃料船 / 化	油轮或油船 / 运送气体燃料船

<u>編號</u>	<u>Vessel Type</u>	船隻類別	船只类别
<u>Code</u>			
		學品液貨船	/ 化学品液货船
P	Passenger Linker	乘客接駁船	乘客接驳船
Q	Yacht	遊艇; 帆船	游艇; 帆船
R	Roro Cargo Vessel / Landing Craft	運車船/登陸艇	运车船/登陆艇
S	Supply Ship	供給船	供给船
T	Tug Boat	拖船	拖船
U	Bulk Carrier	散裝貨輪	散装货轮
V	Vehicle Carrier	車輛運輸船	车辆运输船
W	Trawler	拖綱漁船	拖纲渔船
X	Unknown	不詳	不详
Y	Fishing Vessel	捕漁船隻	捕渔船只
Z	Miscellaneous	雜類	杂类

31. Via Code

A. Defined Code for GETS

編號	<u>Via</u>	<u>經由</u>	<u>经由</u>	保稅倉?
Code				<u>GBW ?</u>
				<u>(Y/N)</u>
999	Others	其他 (請註明地點)	其它(请注明地点)	N
AAT	Asia Airfreight Terminal Co.Ltd.	亞洲空運中心有限公司	亚洲空运中心有限公司	Y

編號 <u>Code</u>	<u>Via</u>	經由	<u>经由</u>	<u>保稅倉?</u> <u>GBW?</u> (Y/N)
ACT	Asia Container Terminals Ltd.	亞洲貨櫃碼頭有限公司	亚洲货柜码头有限公司	Y
CKL	Cha Kwo Ling Public Cargo Working Area	茶果嶺公眾貨物裝卸區	茶果岭公众货物装卸区	N
CMC	China Merchants Container Services Limited	招商局貨櫃服務有限公司	招商局货柜服务有限公司	Y
СОНІТ	COSCO-HIT Terminals (HK) Ltd.	中遠國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	中远国际货柜码头(香港)有限公司	Y
CPS1	Cathay Pacific Services Limited	國泰航空服務有限公司	国泰航空服务有限公司	Y
CSX	CSX World Terminals HK Ltd.	環球貨櫃碼頭香港有限公司	环球货柜码头香港有限公司	Y
DHL	DHL Aviation (Hong Kong) Ltd.	敦豪空運(香港)有限公司	敦豪空运 (香港) 有限公司	Y
ECT	HACTL Express Cargo Terminal	超級一號貨站速遞中心	超级一号货站速递中心	Y
HIT	Hong Kong International Terminals Ltd.	香港國際貨櫃碼頭有限公司	香港国际货柜码头有限公司	Y
HIT9	Hong Kong International Terminals Ltd. –	香港國際貨櫃碼頭有限公司 - 九號	香港国际货柜码头有限公司 - 九号	Y
	Terminal 9	碼頭	码头	
HOK1	Hoi Kong Container Services Co Ltd	海港貨櫃服務有限公司	海港货柜服务有限公司	Y
HYW	Heung Yuen Wai Control Point	香園圍管制站	香园围管制站	Y
HZMB	Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge	港珠澳大橋	港珠澳大桥	N
KCR	Kowloon Canton Railway Station	九廣鐵路	九广铁路	N
KT	Kwun Tong Public Cargo Working Area	觀塘公眾貨物裝卸區	观塘公众货物装卸区	N
LMC	Lok Ma Chau Control Point	落馬洲管制區	落马洲管制区	N
MKT	Man Kam To Control Point	文錦渡管制區	文锦渡管制区	N
MTL2	MODERN TERMINALS LTD -	現代貨櫃碼頭有限公司 -1, 2及5	现代货柜码头有限公司 -1, 2及5	Y
	TERMINALS 1, 2 & 5	號碼頭	号码头	
MTL9	MODERN TERMINALS LTD - TERMINAL	現代貨櫃碼頭有限公司 - 9 號碼頭	现代货柜码头有限公司 - 9号码头	Y

編號	<u>Via</u>	<u>經由</u>	<u>经由</u>	保稅倉?
<u>Code</u>				<u>GBW ?</u>
				<u>(Y/N)</u>
	9			
RC	Rambler Channel Public Cargo Working Area	藍巴勒海峽(醉酒灣)公眾貨物裝卸	蓝巴勒海峡(醉酒湾)公众货物装卸	N
		品	X	
RTT	River Trade Terminal Co.Ltd.	香港內河碼頭	香港内河码头	Y
SBC	Shenzhen Bay Control Point	深圳灣管制站	深圳湾管制站	N
SCI	Stonecutters island Public Cargo Working	昂船洲公眾貨物裝卸區	昂船洲公众货物装卸区	N
	Area			
ST1	HACTL Main-Terminal	超級一號貨站	超级一号货站	Y
STK	Sha Tau Kok Control Point	沙頭角管制區	沙头角管制区	N
TM	Tuen Mun Public Cargo Working Area	屯門公眾貨物裝卸區	屯门公众货物装卸区	N
WC	Wan Chai Public Cargo Working Area	灣仔公眾貨物裝卸區	湾仔公众货物装卸区	N
WP	Western Public Cargo Working Area	西灣公眾貨物裝卸區	西湾公众货物装卸区	N
YMT	Yau Ma Tei Public Cargo Working Area	油麻地公眾貨物裝卸區	油麻地公众货物装卸区	N